EL SIGLO

Diario Independiente. -- Defensor de las clases productoras

Propietario: A. D. GORLERO — Dirección: RINCON 587 — MONTEVIDEO, SABADO 11 DE AGOSTO DE 1923 — PORTE PAGADO — AÑO LXI. — N.o 14561

EL SIGLO

DIARIO de la MAÑANA

FUNDADO EN EL AÑO 1863

RINCON 585 AL 587

LA NOTA DE AYER

Dió ayer el doctor Gabriel Terra, en la sesión de la Cámara de Diputados, una nota francamente alarmista en tono fuerte, que causó verdadera impresión.

En esencia, repitió el orador, con toda la magnificencia de la oratoria, lo que venimos diciendo en estas columnas respecto a la grave situación del país.

Invitó a los legisladores a desentenderse de tratar todo otro asunto que no sean las cuestiones financieras y económicas y a que, prescindiendo de intereses partidistas, se unan en un mismo afán, en pro del bienestar de la República.

El doctor Terra dijo que de los ciento cincuenta millones, que durante la guerra ingresaron al país, una tercera parte a lo menos había emigrado ya.

Señaló el desequilibrio producido en la balanza mercantil, llamando la atención sobre las cifras cada día menores de la exportación, mientras la importación iba en aumento.

Y agregó, que las mercaderías que se importan aumentan de valor por momentos, mientras que nuestra moneda desciende, habiendo perdido ya un treinta y cuatro por ciento de su valor legal.

Calcula en cuarenta y tres millones, lo que representa el encarecimiento de la vida, a causa de esa depreciación de la moneda, la suba de los precios de la mercadería importada y de los alquileres. Son, pues, cuarenta y tres millones de pesos, que gasta demás el país hoy, para atender sus necesidades más imprescindibles.

Esta crisis, dijo, es la más grande que haya sufrido la República, y ante ella no es posible permanecer impasibles, imponiéndose la adopción de medidas radicales y enérgicas.

Opina el doctor Terra, que los legisladores deben dar facultades al Poder Administrador para modificar los avalúos aduaneros, cuya vigencia data de hace veinte años, en cuyo lapso de tiempo las mercaderías han multiplicado varias veces su valor.

Considera necesario poner una barrera a la importación de todo lo superfluo, a fin de regularizar el intercambio mercantil y vigorizar nuestra moneda.

Dijo, que pueda calcularse el déficit en un millón mensual, lo que es irresistible para la República.

Considera necesario vigorizar la industria nacional, a lo que contribuiría en alto grado la elevación de los derechos de aduana, para todo aquello que no sea en absoluto indispensable importar.

En este tono, mencionando cifras y más cifras, el doctor Gabriel Terra se extendió largamente ayer, haciendo resaltar la gravedad del momento presente para el país.

Puede ser que la Cámara, a cuyos oídos no parecen haber llegado los clamores periodísticos, se persuada ahora de que es preciso ocuparse de los intereses materiales, y emprenda el estudio de leyes conómicas y financieras, que nos salven de un desastre inminente.

Si prescinden los legisladores de la política, de "hacer política" con miras partidistas y fines electorales, podrán indudablemente poner un dique al desbordamiento de las finanzas y salvarán la economía de la nación, hoy en franco derrumbamiento.

"GRANDES MINISTROS"

Se están pidiendo "grandes ministros", se quiere que el Consejo Nacional disponga de "grandes ministros", como medio de realizar obra no sólo grande sino brillante. (¿En qué concepto quedan, en consecuencia, los consejeros nacionales?) No se dice — y convendría saberlo, sin embargo — qué es un "gran ministro"; pero la expresión nos hace acordar de Melchor Pacheco y Obes, de Carlos María Ramírez, de Julio Herrera y Obes y de todas las grandes figuras que llegaron a los ministerios del Ejecutivo y que hicieron que los cargos ministeriales fueran de significación excepcional.

Y si por "grandes ministros" se entienden las figuras de la magnitud de las expresadas, es posible que se pida mucho. Si nos detenemos un poco en la realidad de las cosas, seguramente nos va a resultar cosa demasiado difícil en estos pecadores días que vivimos, encontrar algún "gran ministro". Como pedir cuesta poco, cuando nos ponemos a ello se nos va la mano.

¿No hay "grandes ministros" porque no se quiere tenerlos o porque no se tienen disponibles las personas con toda la capacidad necesaria para ser "grandes ministros"?

Esta observación, que tal vez hemos plagiado a Larra, fácilmente se le ocurre a cualquiera ante la sola consideración del asunto, y fácilmente cualquiera piensa que ocurre lo primero, y no lo segundo, enunciado.

Es verdad que, según Guyau, para dar un paso es preciso querer dar ciento; pero en este caso resulta también verdad que hemos pedido lo que no podremos lograr ni mucho ni poco, porque no es cuestión de grado.

Es verdad que en la actualidad son, lo que podría llamarse por oposición, "pequeños ministros", pero esto no autoriza a que pidamos con exceso. En la actualidad, los ministros del Consejo no son más que jefes de oficina, encargados de informar al Consejo del expedienteo de su ministerio. De modo, pues, que muy bien podríamos pretender un término medio, por ser el más próximo a la realidad, puesto que no está en nuestras manos pecadoras el crear "grandes ministros".

Hombres de responsabilidad intelectual y moral, hombres de energía y de acción, hombres celosos de la propia personalidad; la reunión de estas cualidades no hacen de un hombre un "gran ministro", pero harán en cambio buenos ministros.

Que es, a fin de cuentas, lo que en realidad nos importa.

OLOR A GUERRA

EL ASEDIO DE LOS TIBURONES

Hemos oído contar muchas veces, a hombres de mar largamente experimentados en las tremendas pellejerías de su tremendo oficio, que cuando en alta mar un vapor naufraga, al empezar el barco a perder la estabilidad, se aglomeran en su torno, en proporción enorme, fabulosa, dándose cuenta sin duda del festín próximo, todas las fieras del mar.

En situación semejante a la del barco próximo a naufragar o a punto de naufragar, nos encontramos actualmente con la deplorable campaña armamentista emprendida en estos momentos. No sabemos, es verdad, lo que nos va a acontecer ni las proporciones de lo que nos sucederá, pero en cambio advertimos que los bichos feroces del mar ya están en acecho y que bastará con que empecemos a "hacer agua" para sufrir el asalto de los tiburones.

En efecto, nos consta que desde hace aproximadamente quince días, se encuentran en Montevideo, "trabajando fuerte", varios agentes de empresas fabricantes de armas y municiones. Hay en Montevideo, entre ellos, un agente francés, un inglés, un suizo, un alemán, un italiano, dos norteamericanos y otros cuya filiación no hemos logrado.

Y así como los tiburones del mar, en las vísperas o en la posibilidad del naufragio huelen a náufrago, estos peligrosos tiburones de tierra están oliendo a guerra. Esta debe ser causa suficiente para que nos pongamos en guardia, para que advirtamos todo el peligro de la realidad.

No hay que olvidar que los tiburones se disponen al festín... y a costa nuestra!

TRASTROCAMIENTO

El Consejo Nacional acaba de tomar en cuenta algo en que hasta ahora los gobiernos no han procedido expeditivamente: la falta de cumplimiento en el desempeño de sus funciones, de los empleados públicos. Y para que los empleados cumplan extrictamente el horario y para que además trabajen (que según opinión muy vulgarizada es lo más importante), el Consejo Nacional ha acordado discutir el asunto en una de sus próximas sesiones.

Suponemos que la noticia no ha de tener en general buen acogimiento, puesto que lo general es que los ciudadanos de este país sean empleados públicos, es decir, estén comprendidos en el asunto que estudiará el Consejo Nacional. Y si este grave organismo realiza efectivamente, una obra de "represión" del empleado público, ¿qué transformaciones definitivas no han de operarse en las costumbres nacionales, las más antiguas pero las más unanimemente acatadas?

Es lo que a esta hora se estará diciendo la mayoría de la población: — Esto es tomar de sorpresa a los funcionarios, abusar de su situación y obligarlos a transformar por completo su idiosincrasia, porque, ¿acaso a las tres cuartas partes de los funcionarios se les dijo, cuando se les invistió de sus funciones, que debían concurrir puntualmente a las oficinas y que, por añadidura debían trabajar?

¿No habíamos quedado, desde tiempo inmemorial, en que el empleo público era seguro lugar de tranquilidad y de reposo? ¿Eh?

EN LA CAMARA DE DIPUTADOS

Se reunió ayer la Cámara, para sesionar ordinaria y extraordinariamente.

EL PROYECTO DEL SENADO SOBRE ENMIENDAS AL PRESUPUESTO VIGENTE

Habló, por la Comisión, el señor Herrera y Thode, demostrando la necesidad de incorporar al Presupuesto empleados que por olvido, han quedado fuera de él.

El doctor Lussich pedía el aplazamiento de este asunto, cosa a que se oponían miembros de su bancada, como el señor Gallinal.

El doctor Fernández propuso un temperamento que fué aceptado.

Se votó el asunto, ayer, en general, y queda la discusión particular, con preferencia para el jueves.

EL PRECIO DE LAS VIVIENDAS

El diputado Oribe Coronel, presentó un proyecto relacionado con los alquileres.

En él, proponía que se nombrara una comisión especial, de 15 miembros, para informarlo.

No se hace lugar.

Se resuelve que pase a informe de la Comisión correspondiente.

LA SITUACION FINANCIERA

Después de las 6, se oye al doctor Gabriel Terra, que trató de demostrar la gravedad de la situación, por la crisis que sufre el país y por el desequilibrio de las finanzas oficiales.

El diputado por Durazno pronunció un discurso que hubo de impresionar fuertemente a la Cámara, matizando con cifras estadísticas de singular elocuencia.

Recomendó la unión de los legisladores, para atrasar los asuntos sin trascendencia y abocarse, en cambio, el estudio de los fundamentales.

Cree que hay que darle al poder adminstrador la facultad de revisar los avalúos, pues en este instante, la entrada de artículos supérfluos, arruina al Uruguay, dado que aquellos multiplicaron su valor, en tanto nuestra moneda lo ha reducido.

En otro lugar del diario nos ocupamos del discurso del doctor Terra.

DEBATE AL MARGEN

Una alusión del Dr. Terra al régimen actual, provocó una discusión del colegialismo y la vieja Presidencia, interviniendo en el debate los doctores Arena, Prando, Ghigliani y el señor Mibelli.

CONSTRUCCION DE UNA CARRETERA POR EL EJERCITO

Ayer visitó al Presidente de la República, el teniente coronel Celestino Bove Jefe del Batallón de Ferrocarrileros destacados en Maldonado.

Su viaje a la capital responde a solicitar del Ministerio de Obras Públicas la cantidad de tres mil pesos, para la continuación de las obras de la carretera de Maldonado a San Carlos, trabajo que está ejecutando la tropa del Batallón de su mando.

INTEGRACION DE UN CONSEJO

Retirada la renuncia del doctor José Espalter del cargo de Presidente del Consejo de Patronato de Delincuentes y Menores y habiendo tomado posesión de sus cargos los Vocales Sres. doctor Raúl Jude y don Miguel Clingo, de inmediato esa Corporación se abocará al estudio de la investigación sumaria instruida en la Colonia Educacional de Varones y de otros asuntos importantes relacionados con el mejor funcionamiento de los establecimientos correccionales y carcelarios que de ella dependen.

DRAGADO DEL ALMIRON

La Dirección Nacional de Hidrografía ha elevado al Ministerio de Obras Públicas un informe en el que, después de dar cuenta del estado actual de los trabajos de canalización del Almirón solicita para proseguirlos el envío de una de las dos poderosas dragas del Ministerio de Obras Públicas, el Ministro Calcagno no ha sometido la resolución de este asunto al Consejo N. de Administración.

COMISION DE EDUCACION FISICA

En el transcurso de este mes quedará integrada la Comisión Nacional de Educación Física, debiendo proceder el Consejo Nacional de Administración a la designación de las personas que a él corresponde, por cesantía de los miembros actuales.

ADELANTO DE SUELDOS

La Caja Nacional de Ahorros y Descuentos inició ayer el adelanto de los sueldos de los empleados públicos correspondientes al mes de Setiembre próximo.

Demás está decir que las planillas descontadas fueron numerosas.

MILITARES

CONFIRMANDO UNA RESOLUCION

En Agosto de 1908, se le otorgó por el Ministerio de Guerra y Marina, cédula y pensión al coracero de la Guardia Republicana ex-cabo Eugenio Barriola, que se invalidó en la acción de Fray Marcos, de acuerdo con los artículos 1.o de la Ley 13 de Marzo de 1829 y 2.o de la Ley de 4 de Junio de 1837.

Al disponerse la liquidación de haberes, la Contaduría General observó esa resolución manifestando que había advertido que la pensión acordada había sido regulada de acuerdo con la Ley de Marzo de 1829, que corresponde a los militares y que en este caso no eran de aplicación los términos de esa ley sino los de la de 9 de Mayo de 1829 que se refiere a inválidos policiales.

Tomada en cuenta por la Presidencia de la República esa observación y teniendo en cuenta que si bien es cierto que el recurrente prestaba servicios en el momento que recibió la herida en el Escuadrón de Seguridad, no es menos cierto que esa unidad desempeñaba una función exclusivamente militar y que por lo tanto tiene derecho a ser amparado por la Ley Militar, dispone que por el Ministerio de Guerra se confirme la resolución apelada, mandándose que se practique la liquidación dispuesta.

TENIENTE SILVEIRA

Por disposición del Ministerio de Guerra, ha pasado a prestar servicios en el batallón número 2 de infantería, el teniente Genaro Silveira.

PROMOCIONES

Han sido propuestos para alférez, el sargento Víctor Vivanco; y para suboficial, el sargento Héctor Saguera, pertenientes al batallón 5.o de infantería.

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

FIRMA DE RELACIONES EXTERIORES

En el acuerdo de ayer fueron sometidos a la firma del Presidente de la República, entre otros, los siguientes asuntos:

Carta de Cancillería en respuesta a la que dirigiera al Presidente de la República de los Estados Unidos Mexicanos, Su Excelencia el señor Alvaro Obregón, para dar por terminada la misión que desempeñaba el doctor Bernardo J. Gastélum, en calidad de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de dicha República en ésta.

Mensaje al H. Consejo Nacional de Administración para recabarle opinión sobre las Convenciones y Estatutos relativos a la libertad de tránsito, régimen de vías navegables de interés internacional. Protocolo adicional y Declaración sobre reconocimiento de derecho al pabellón de los Estados desprovistos de litoral marítimo, aprobados por la Conferencia de Comunicaciones y Tránsito de la Sociedad de las Naciones.

Decreto de reconocimiento del señor Alejandro Boffini (hijo) en el carácter de Cónsul Auxiliar en el Consulado General de la República Argentina en Montevideo.

Decreto por el que se nombra Delegado de la República a la Conferencia Internacional de Formalidades Aduaneras, que se reunirá en Ginebra, al doctor don Enrique E. Buero, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República en Suiza.

LA AUDICION RADIOFONICA DE HOY

Un interesante programa regirá la audición radiotelefónica que ofrece esta noche la General Electric, pues cuenta con el concurso de tres celebrados artistas como son la soprano lírica señora Hols de Schusselin, el violinista Eduardo Fabini y el pianista Luis Cluzeau Mortet.

La señora Schusselin hará oir su hermosa voz interpretando selectos trozos de canto y los señores Fabini y Cluzeau Mortet harán oir algunas de sus producciones que más éxito han obtenido como ser "El arroyo descuidado" y "Carreta quemada".

En verdad que con programas como el de esta noche la General Electric cumple ampliamente el propósito cultural que ha impreso a sus audiciones.

CONSEJO N. DE ADMINISTRACION

La sesión de ayer

INTEGRACION DEL DIRECTORIO DEL PUERTO

En primer término y de acuerdo con la orden del día, se procedió a la designación de las personas que deben llenar los dos cargos vacantes en el Consejo de Administración del Puerto. Tomada la votación resultó electo para uno de los cargos, el señor Eduardo Pittaluga, con los votos de los Consejeros Fleurquin, Viera, Areco, Campisteguy y Sosa. El doctor Narancio votó por el doctor Javier Mendivil y los señores Lamas, Morales y García Morales, por el doctor Vicente Borro. Para llenar el otro puesto se produjo la votación en la siguiente forma: por el doctor Manuel B. Otero, los señores Fleurquin, Narancio y Sosa; por el señor Juan A. Smith los señores Viera, Areco y Campisteguy, por el doctor Vicente Borro, los señores Lamas, Morales y García Morales. No habiéndose obtenido mayoría para ninguno de los candidatos, se procedió a votar nuevamente con el siguiente resultado: por el Dr. Manuel B. Otero, los señores Fleurquin, Areco, Campisteguy, Narancio y Sosa; por el señor Smith, el doctor Viera y por el señor Borro, los señores Lamas, Morales y García Morales. Quedó, pues, designado el doctor Otero.

TRUST DE ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD

Entró a sala el Ministro de Industrias doctor Arias por corresponder el acuerdo a su Ministerio.

El señor Sosa llamó la atención respecto de la gravedad de las denuncias sobre formación de un trust de artículos de primera necesidad, formuladas en la Cámara de Diputados por el doctor Jude y consideró necesario que se prestara preferente atención a este asunto, a efecto de tomarse medidas defensivas. Por su indicación, se resolvió encomendar al Ministro el estudio del asunto. Por su parte el doctor García Morales manifestó con asentimiento de los demás Consejeros que si el caso lo requería se deberían tomar resoluciones análogas a las que determinaron, con gran beneficio para el pueblo, en oportunidad anterior con motivo de los precios del azúcar.

EL ASUNTO DEL INSTITUTO FISICO CLIMATOLOGICO

Por moción del doctor Campisteguy se resolvió considerar el lunes próximo, en primer término, la cuestión promovida por el Sub Director del Instituto Físico Climatológico, Sr. Gerónimo Zolesi, sobre reposición en el cargo.

LA RELACION DE INDUSTRIAS

Se entró al estudio de la relación y se aprobaron sus asuntos en número de treinta.

LA ENSEÑANZA DE LAS INDUSTRIAS EDILICIAS

Se decidió hacer un repartido para que lo estudien los Consejeros, con el programa de estudios presentado para la enseñanza de las industrias edilicias.

SEDE PARA EL MINISTERIO DE INDUSTRIAS

Se resolvió autorizar al Ministerio de Industrias para girar contra la cuenta del Gobierno en el Banco de la República, por la suma de $ 34.000.00 necesaria para la adquisición de la casa del doctor Quintela, destinada a sede de sus oficinas.

SERVICIOS TELEFONICOS

Después el doctor Arias dió cuenta de la entrevista que tuvo con los gerentes de las compañías telefónicas, manifestando que la Cooperativa y la Uruguaya tenían adelantando el arreglo de sus líneas habiendo calculado al iniciar las reparaciones que se necesitaba uno o un mes y medio para hacerlas porque la preparación especial que requiere el personal que se emplea en estos trabajos no permite echar mano para ellos de cualquier clase de operarios.

LA REORGANIZACION DE LA OFICINA DE TRABAJO

Quedó definitivamente aprobado el proyecto del señor Sosa sobre reorganización de la Oficina del Trabajo, habiéndose resuelto establecer que el impuesto de cinco centésimos se percibirá en la misma forma que el fijado para las Pensiones a la Vejez.

INTEGRACION DEL CONSEJO DE ENSEÑANZA

Se procedió a la designación de las personas que deben integrar el Consejo de Enseñanza Primaria y Normal. Resultó electo para uno de los cargos, el doctor Eduardo Jiménez de Aréchaga, con los votos de los señores Fleurquin, Viera, Areco, Campisteguy y Sosa. El doctor Narancio votó por la señorita de Dufrechou y los señores Lamas, Morales y García Morales, por el señor Etchegoyen. Para proveer el segundo cargo, la votación se produjo en la siguiente forma: por el doctor Vaz Ferreira, los señores Fleurquin y Campisteguy; por el Sr. Gaggero, los Sres. Viera, Areco y Sosa; por la Srta. Luisi, el señor Narancio y por el señor Segundo, los señores Lamas, Morales y García Morales.

Como ninguno de los candidatos obtuviera mayoría, se votó nuevamente con el siguiente resultado: por el doctor Vaz Ferreira, el doctor Fleurquin; por la Srta. Luisa Luisi, los señores Viera, Areco, Campisteguy, Narancio y Sosa; por el señor Etchegoyen, los señores Lamas, Morales y García Morales.

Quedó designada la señorita Luisa Luisi.

EL "AMISTA" A PUNTO DE ENCALLAR

Ayer de madrugada la Capitanía General de Puertos, recibió un radiograma del capitán del vapor italiano "Amistà", por el cual comunicaba que el barco de su mando había encallado en el Banco Inglés.

El jefe de punto de servicio, señor Riquero, transmitió la novedad a la Administración del Puerto, la que dispuso entonces la partida del remolcador "Huracán", pero cuando est remolcador se aprestaba para salir al sitio del siniestro, un nuevo comunicado del capitán del vapor "Amistà", anunciaba que había zafado de la varadura por sus propios medios y que por lo tanto era innecesario el envío de auxilios.

Los líricos del exotismo

Rasgos de Pierre Loti

Alguna vez se ha confrontado a Pierre Loti con un escritor de fama universal, contemporáneo suyo, gran pintor también del exotismo: el inglés Rudyard Kipling, criollo inglés nacido en la India. Hay menos relación entre Rudyard Kipling y Loti, que entre Loti y Chateaubriand.

Rudyard Kiping, hijo de un funcionario del servicio civil de la India, de un colonial, es medio indio en las mejores de sus obras: el "Jungle Boock" y el "Second Jungle Boock", es un Bidpay anglo indio que renueva las antiguas fábulas de animales "antropomorfizados", de animales que hablan, tan comprensibles y vivientes en el ambiente indiano de la metempsicosis.

Su padre, hombre de letras, le había preparado el camino con un libro titulado "Beast and Manni India (animales y hombres en la India"), y el mismo padre dibujó las viñetas de los libros del hijo famoso.

Rudyard Kipling es un objetivo, siente profundamente el paisaje, la naturaleza, con un denso sentimiento panteístico.

Mas en Loti el paisaje es siempre un escenario sentimental; lo anima siempre el hombre; ya el viajero actual, ya las sombras humanas de la historia.

Loti es, sobre todo, un lírico, aunque escribiese novelas y libros de viajes.

Es, como dice muy expresivamente Lanson, un "sensual melancólico", que apura la copa del placer presente, pero encuentra siempre en el fondo de esa copa un sabor final de amargura la convicción, de que aquel momento fugitivo no volverá más, de que todo está condenado a morir y a borrarse en la noche del tiempo.

Loti aportó a la literatura, además de la brillantez de sus cuadros exóticos y de la vibración sentimental que los anima, sentimientos nobles y generosos que, por lo delicados, tenían algo de femeninos: la piedad, la ternura hacia lo frágil y lo débil. En sus libros hay muchos pormenores expresivos de ese matiz de sensibilidad.

Sus descripciones son las mejores descripciones que se han hecho de la gran metrópoli china, rodeada de su imponente muralla babilónica, dentro de la cual hay otras murallas y otros recintos, porque Pekín es una sucesión de ciudades encerradas unas en otras.

Loti ha pasado la roja muralla de la ciudad imperial, ha llegado a los palacios recónditos que no profanó hasta entonces el ojo de un bárbaro. Por las tardes se recluye para trabajar en un kiosko primoroso de ricas maderas y mayólicas donde entretuvo sus ocios una emperatriz. Una tarde siente un leve roce.

Es un gato que se ha aproximado, cauteloso, a aquel huésped incógnito, un gato que recorre aquellos parajes solitarios, donde los cuervos, revoloteando en el bosque de la residencia imperial se abaten para devorar los cadáveres que ha sembrado la catástrofe.

Aquella bestezuela sociable, que acaso acariciaron las damitas de la emperatriz, parece preguntar al extranjero la razón de su insólita presencia en el kiosko. Loti le espera por las tardes, lo hace preparar comida, hace de él su compañero. En esta pequeña anécdota de la timidad, de "interior", se refleja la ternura del lírico del exotismo.

Andrenio.

VIDA Y OBRA DE DON SANTIAGO RAMON Y CAJAL

Conferencia radiofónica del doctor Eugenio P. Lasnier

Presentado por el vice-presidente del Radio Club, señor Julio C. Barreira, dió el doctor Eugenio P. Lasnier la siguiente instructiva, amena y notable conferencia:

Me dirijo a todos los aficionados a las audiciones radiotelefónicas — y singularmente a los jóvenes estudiantes, algunos futuros hombres de ciencia — por lo que mis palabras pudieran serviries de acicate a la emulución — para hablar de un gran sabio español, maestro — en el más elevado y amplio significado del vocablo — de la juventud hispano-americana — maestro de la histología, maestro en la difícil ciencia de la conducta de la vida, modelo de investigador desinteresado y sincero; me refiero a don Santiago Ramón y Cajal, porque su vida es el ejemplo más vivo educativo de las nobles cualidades humanas, puestas al servicio de la más bella aspiración: llegar a ser algo grande; trabajar para enaltecer la ciencia de su raza; coadyuvar a la conquista de la naturaleza y a la revelación del misterio de la vida y de la muerte.

Desde luego debo advertir a los que me honran escuchándome, que carezco de aptitudes para disertar, comentando la vida y la obra de tan alta personalidad. A mis escasas fuerzas se adunan la brevedad del tiempo y la inmensidad de la obra que debo considerar. Por lo tanto mi disertación por cierto harto deficiente, no tendrá otro objeto que mostrar a los jóvenes, como, de un niño díscolo indisciplinado, rebelde, de carácter independiente y soñador, surgió el hombre sabio investigador que nos deslumbra con su obra maravillosa, en la que no sabemos que admirar más, si la misma obra científica o las condiciones de carácter demostradas. En resumidas cuentas, tendrá cierto fondo didáctico, quizás útil para alguien, pues prefiero seguir el consejo que el mismo Cajal nos da: "procuremos agradar e instruir: nunca asombrar".

Es mucha la gente que conoce a Cajal de nombre y son muchos también los que por él sienten admiración. Pero, de esos que lo admiran cuántos habrá que no saben que fué lo que hizo; cómo y en qué trabajó.

Es un sentimiento muy humano y natural el admirar a un hombre grande, pero es más natural, razonable y conveniente conocerlo.

No cometeré tampoco la imperdonable falta, de pretender descubrirlo a mis oyentes.

Es sabido que allá por el año 1889, el descubrimiento de Cajal lo hizo un distinguido profesor alemán que dijo: "He descubierto a Cajal y deseo divulgar en Alemania mi descubrimiento". Descubrimiento que tuvo gran importancia, porque no sólo hizo conocer y utilizar su enorme labor, sino que le sirvió a Cajal de necesario estímulo, pues, como el mismo me lo dice: "Sólo luchando con los fuertes se llega a ser fuerte".

Es tarde, pues, para descubrirlo, pero no es tarde para que procuremos saber algo de su vida, que, al fin y al cabo, si deseamos llegar a ser individuos útiles a la sociedad en que vivimos, debemos comenzar por estudiar y conocer, a los hombres que antes llegaron a serlo.

En su hermoso libro, "Recuerdos de mi vida" de donde extraigo los datos biográficos que leeré nos cuenta en brillante estilo y amenísima forma, toda su vida y nos explica el génesis de su actividad científica y los defectos y efectos de su instrucción. Nos muestra la oposición existente, entre la instrucción utilitaria que deseaba darle su padre, tan positivista como era, poseedor de una inflexible voluntad que el hijo hereda, y la que él deseaba recibir, de espíritu soñador, contemplativo, idealista y algo romántico y los resultados finales obtenidos a consecuencia del choque de las tendencias opuestas como "reacción compensadora" dice Cajal, que produjo "la inversión de los efectos" es decir, resultados contrarios a los que esperaban sus educadores, consecuencia de las condiciones innatas del individuo, del grado variable de originalidad propios a cada ser y de su capacidad para la lucha, en frente a la educación y al medio.

Nació Cajal el 1.o de Mayo de 1852, en Petilla, pequeña y muy humilde aldea de Aragón, edificada en abrupta montaña, sin carreteras que le unieran a los pueblos vecinos y aislada del resto del mundo, sus habitantes llevaban una vida casi primitiva, triste y pobre, sumidos en profunda ignorancia.

Su padre era el médico del lugar, hombre extraordinariamente enérgico, tenaz y laborioso; de gran rectitud de carácter y de nobles ambiciones, aspiraba a ser Doctor en medicina y cirugía.

Y tal era su fuerza de carácter, que habiéndose propuesto obtener el doctorado, pobre y cargado de numerosa familia, lo alcanzó brillantemente en breve espacio de tiempo, conquistando después honores y utilidades, en todos los lugares donde desempeñara su humanitaria profesión.

Su madre, hermosa y robusta montañesa, dice el hijo, era una santa mujer dedicada con todas sus fuerzas y su amor a la familia: propendió en mucho a mantener la casa y luego a su progreso; crió y educó numerosa prole, y amortiguó, hasta donde le fué posible—las durezas del padre para con los hijos en materia de educación.

De su padre legó la "mentalidad vigorosa y sana, el carácter, la religión de la voluntad, la fe en el trabajo, la convicción de que el esfuerzo perseverante es capaz de modelar y organizar desde el músculo hasta el cerebro. La ambición de ser algo, la decisión de no reparar en sacrificios para el logro de sus aspiraciones."

Viviendo en pueblos pequeños adquirió el gusto, por las excursiones al aire libre, la contemplación y la admiración de los fenómenos naturales y adquirió una profunda antipatía por el trato social.

Tenía Cajal 8 años, cuando su padre fué a ejercer la profesión en Ayerbe, pueblo más importante que aquel en que nació. Y comienza en este lugar la vida de travesuras sin fin, de peleas y pedreas a toda hora, asaltos a los cercados de los vecinos, y tanta habilidad mostró en estas tareas, que llegó a ser el jefe de alguna de las cuadrillas de muchachos, granjeándose, con tal motivo, fama de travieso y aún de pícaro, por lo que turbó, más de una vez, la tranquilidad del hogar.

En los momentos que le dejan libres sus impetus guerreros, dedícase a garabatear papeles y llenar de rayas y dibujos las paredes de las casas, ingeniándose para obtener pinturas con que colorearlos.

Esta tendencia al dibujo, que más tarde fué, en verdad, artística, fué tenazmente combatida por su padre, quien carecía en absoluto de condiciones y conocimientos artísticos y que trataba de inculcarle el concepto de que sobre todos los conocimientos, importaban los positivos, que permitían a los jóvenes prepararse en profesiones honrosas y lucrativas, diciéndole que "el hombre cuanto más sabe más gana"—"cuanto más gana más útil es a sí mismo y a su familia".

Contra esa tendencia paterna se rebelaba obstinadamente Cajal, cuyo temperamento, como hemos dicho, era contemplativo, soñador, idealista. Amaba la naturaleza, las flores, los pájaros; extasiado quedaba ante los bellos paisajes; soñaba con hombres perfectos, ideales, o imaginaba guerreros intrépidos, invencibles, armados de todas armas.

Y todo lo que contemplaba y excitaba su curiosidad o su admiración y todo lo que imaginaba, procuraba trasladarlo al papel (o al cerco del vecino), feliz, si obtenía algún aceptable dibujo, dada su corta edad. Un día, sorprendióle su padre un cuadro que había pintado con todo cariño y entusiasmo, y no entendiendo ni él ni nadie en el pueblo de tales manifestaciones de arte, resuelve, para salir de dudas con respecto al valor de la obra como a las aptitudes del hijo, recurrir, cuadro en mano y con la presencia del autor, a cierto blanqueador forastero, contratado para repintar las paredes de la Iglesia. Mira y remira éste al cuadro y al autor y adoptando tono sapiente y actitud solemne, dijo: "vaya un mamarracho...!!" con esto y variados comentarios que agregó sobre el cuadro, el padre se convenció que ningún porvenir tendría su hijo en la pintura. La consecuencia fué que se intensificó la persecución del padre a los lápices, papeles y dibujos del hijo... y esto, a su vez, trajo la reacción opuesta.

Aumentó su pasión por el dibujo, que hacía entonces a escondidas, ya en un desván ó en la azotea, ya en el mismo calabozo en que con tanta frecuencia lo encerraban en la escuela, en castigo de sus frecuentes distracciones o por su afición pictórica.

Tenía mas o menos 10 años de edad, cuando el padre, deseando que su hijo hiciera el bachillerato para después cursar medicina, optó por mandarlo a un pueblo cercano, donde había un colegio de padres escolapios, famoso, por sus enseñanzas del latín y tambien por la manera de corregir a los niños revoltosos y díscolos. De tal manera entendió el padre alcanzar doble objetivo—instruir y enmendar al hijo.

El ingresar al colegio le fué facil, pues como el mismo lo dice si es cierto de que carecía de una gran memoria de palabras como para repetir grandes tiradas de corrido, sin equivocar ninguna, en cambio poseía ya el don de razonar y de relacionar y asociar sus conocimientos, con lo que podía responder siempre sobre el fondo del asunto. Pero el régimen de enseñanza seguido en ese colegio, consistía en la repetición de memoria de las lecciones, bastante despreocupación de parte de los maestros en lo que los niños aprendían, no así en cuanto al castigo, de los pequeños errores cometidos en clase o de las travesuras infantiles, encerronas, correazos y ayunos.

Cajal, temperamento díscolo rebelde y altivo no llegó a ser dominado o amoldado como la generalidad de los niños, que tal finalidad parecía ser el régimen que se seguía", de transformar a los niños en muñecos semejantes sin originalidad ni independencia de caracter. Régimen que cuando se aplica a los jóvenes de espíritu mas débil o sumiso, modifican, tuercen, desfiguran la original personalidad, salvándose solo aquellos, que como Cajal, son mas fuertes espiritualmente y de enérgico carácter.

Consecuencia del régimen escolar, fué la desaplicacion de Cajal—a este le siguieron los castigos. Para esquivar el castigo aumentó las travesuras, ardides y mañas; esto trajo consigo mayores castigos—hasta que se hizo imposible su vida por los golpes, encerronas, y ayunos prolongados. Abochornado, humillado cayó en el abandono de su persona y de los estudios y en el odio a los maestros, y como resultado final, los exámenes, fueron bastante deficientes. Desengañado su padre de tales métodos de enseñanza, resolvió enviarlo al Instituto de Huesca. La vista de la ciudad produce en su ánimo, habituado a las aldeas y campiña, impresión profunda; se dedica al principio a recorrer la ciudad en todas direcciones admirando sus bellezas: edificios antiguos, soberbias iglesias lujosísimos palacios y renace fortalecido su amor por el arte y lo romántico.

"Allí—dice Cajal—en medio de aquellas ruinas emocionantes, al reparar lo borroso de las inscripciones, en el desgaste y desmoronamiento de las marmóreas lápidas, hirió quizá por primera vez, mi espíritu—el pensamiento desconsolador de lo efímero y vacío de toda pompa y grandeza".

Hablando en el Instituto de Huesca, maestros distinguidos, sabios y benévolos, preocupados de la enseñanza, y procedimientos pedagógicos más en consonancia con su modalidad espiritual, se muestra mejor alumno.

Ya en esta época de la vida de Cajal, siendo niño aún, encontramos una de las faces más interesantes de su carácter que nos explicará la magnitud de su obra: la facultad de razonar y la inflexible voluntad para llegar al cumplimiento de la decisión tomada.

Acontecía en aquel tiempo, que los novicios de los colegios, lucharan con los antiguos, pues éstos pretendían someterlos a su voluntad y capricho, haciéndoles sentir su fuerza y capacidad de dominar. Pero Cajal era independiente y además rebelde — así fué que, encontrarse con un corro de burlones que lo provocan, y lanzarse contra éllos sin reparar ni en el número ni en la fuerza, fué todo uno. Salió mal de esa aventura, y de todas las semejantes que a diario le provocaban los mismos, durante mucho tiempo.

Entonces aplica al caso sus facultades: razona: "O se somete a los cabecillas mediante agasajos y adulación o se presenta en queja a los maestros, cualquiera de estas soluciones le repugna no las creía dignas".

Otra solución era la siguiente: ejercitar sus músculos, pues "para tener a raya a los fuertes, es preciso sobrepujarles o por lo menos, igualarles en fortaleza" y valerse además de la astucia.

Pero los enemigos eran muchos... entonces pensó que si vencía al más fuerte, los demás serían sus aliados. Resuelta así, lógicamente la cuestión, por su amor propio en juego, y su indiscutible perseverancia, era indudable que triunfaría y así fué.

(Continuará).

Información telegrafica

En memoria de Mr. Harding

Algunos de los actos realizados ayer

LA TUMBA DE HARDING

MARION 10.— El último día antes que la tumba encierre para siempre los restos de Harding han sido vistos por miles de personas.

Muchas continúan esperando ver el rostro de Harding por última vez.

A excepción de los apagados ruidos producidos por la multitud que aumenta continuamente esta es una ciudad de tristeza y silencio el cual continuará hasta que las simples ceremonias del cementerio queden terminadas de tarde con lo cual terminarán todas las ceremonias funerales.

EN MEJICO

MEJICO, 10 — Se ha realizado hoy la manifestación de duelo público con motivo de la muerte de Mr. Harding, siendo ésta de tal magnitud que nunca fué igualada en la historia mejicana con motivo de la muerte de ningún personaje extranjero.

CEREMONIAS EN BERLIN

BERLIN, 10. — A las funciones religiosas en memoria de Harding ha asistido distinguida concurrencia. Los funerales se realizaron en la Iglesia Norteamericana.

El presidente Ebert ocupó el asiento al lado del embajador de los Estados Unidos Mr. Houghton y Cuno y Von Rosemberg se sentaron con el cuerpo diplomático.

EN LA ABADIA DE WESTHMINSTER

LONDRES 10 — Varios miles de norteamericanos y británicos se reunieron alrededor de la abadía de Westhminster en señal de duelo por la muerte de Mr. Harding. En la abadía realizáronse impresionantes servicios religiosos asistiendo representantes de la familia real, el Primer Ministro, miembros del Gabinete y otras altas personalidades.

EL FUNERAL CIVIL EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 10. — Resultó imponentísimo el funeral civil a la memoria de Harding asistiendo el Dr. Alvear y sus ministros, presidentes de ambas cámaras, intendente, cuerpos diplomáticos y consular, altos funcionarios civiles, militares y eclesiásticos, participando de la ceremonia los coros ukranianos.

El Dr. Lebreton pronunció un sentido discurso.

El asunto del Ruhr en el Reichstag

Demostración de los comunistas

Probable renuncia del Ministro de Hacienda y del director del Banco del Imperio

BERLIN, 10—En la reunión del Reichstag al tratar el asunto del Ruhr, en medio de la sorpresa e indignación de los diputados, delegaciones de obreros desfilaron por los pasillos del Reichstag en pelotón cerrado. Se trataba de una demostración organizada por los comunistas. El presidente del Reichstag dió inmediatamente instrucciones para asegurar el órden dentro de la Cámara e impedir en lo sucesivo que se repita este incidente.

El ministro de Negocios, Rosemberg, tomó la palabra declarando que Alemania no puede entrar en negociaciones hasta que las condiciones del Ruhr vuelvan a ajustarse al Tratado de Versalles y se readmita a los alemanes expulsados, extendiéndose la amnistía a los condenados. El ministro contestó la petición de Herman Muller, de que Alemania solicite la entrada en la Liga de las Naciones, diciendo que Alemania no reconoce la Sociedad de las Naciones en la actual forma.

"La actitud de la Sociedad de las Naciones en este problema vital para Alemania, no nos ofrece ninguna garantía e imparcialidad para el futuro".

Visto el curso que toma el debate, el peligro de la crisis total, se considera vencido. Si Cuno se va será por cansancio. Sus nervios han sufrido mucho en los últimos días, pero no será porque los demás partidos oblíguenlo a retirarse. En cambio es casi segura la dimisión del ministro de Hacienda, Hermes y del director del Banco del Imperio, Havenstein; creyéndose que reemplazará al primero Roedern, y al segundo Schack, director del National Bank.

INGLATERRA

MALESTAR OBRERO EN ALEMANIA

LONDRES, 10. — El corresponsal del "Central News", en Berlín, comunica que las noticias procedentes de todas las partes de Alemania hoy, indican gran malestar e inquietud entre los obreros, lo cual aumentó en forma alarmante, tanto que en los círculos políticos, esta mañana no se escondían los temores de que una revolución puede estallar repentinamente como ocurrió en Noviembre de 1918.

FRANCIA

LOS NORTEAMERICANOS Y LOS HOMBRES DE COLOR.

PARIS 10— Los diarios protestan enérgicamente contra la actitud de los turistas norteamericanos que desean sobreponer la costumbre de su país en las leyes francesas a causa de su agresividad contra los hombres de color.

"Le Journal" dice que si los Estados Unidos se han anexado a Montmartre es necesario saberlo, pero que mientras esa sección quede siendo francesa no se podrá implantar la cuestión de raza, según el sistema norteamericano.

El diputado Mr. Bathelemy, ha anunciado al Primer Ministro, M. Poincaré, que formulará una interpelación al respecto enseguida que se inauguren las sesiones de la Cámara.

REPROCHES A LA ARGENTINA

PARIS, 10 — A propósito del pedido sobre transformación en Embajada de la Legación de Francia en Buenos Aires, el diario "L'Eclair" publica un artículo en el cual reprocha a la República Argentina de ingratitud hacia Francia.

Este diario sostiene que durante las hostilidades la Argentina demostró una actitud benévola hacia los imperios centrales y permaneció después fiel a Alemania.

Recuerda la actitud del doctor Pueyrredon en Ginebra a favor de la admisión de Alemania en la Sociedad de las Naciones.

Declara que el financista alemán Hugo Stinnes obtuvo una enorme concesión en la Provincia de Corrientes.

Hace observar que el buque escuela argentino "Presidente Sarmiento" fué recientemente a Hamburgo, donde el canciller alemán, von Cuno, pronunció un discurso demostrando los lazos que unen a Alemania y a la Argentina.

También hace presente que una compañía alemana de dirigibles fué creada para establecer una línea de navegación aérea entre Sevilla y Buenos Aires.

LOS ESTUDIANTES SUDAMERICANOS

PARIS, 10. — "L'Echo de París" en un editorial hace observar que mientras los sud americanos venían a esta capital, antes de la guerra, con fin recreativo, vienen hoy para cumplir un trabajo intelectual.

Profesores, médicos y sabios controlan en esta capital sus trabajos y métodos.

Los estudiantes sud americanos trabajan activamente y participan activamente en la existencia del Barrio Latino.

ENVIO DE DOS CRUCEROS A CHINA

PARIS, 10. — Francia enviará dos cruceros para participar en la demostración naval que las potencias intentan hacer ante China en vista de la anarquía imperante en aquel país.

ALEMANIA

LOS TRENES SUBTERRANEOS PARALIZADOS — HUELGA DE TIPOGRAFOS.

BERLIN, 10 — El tráfico de trenes subterráneos se halla totalmente detenido, debido a una huelga motivada por el despido de tres obreros.

—En la reunión de tipógrafos, se realizó la votación sobre el asunto de los salarios para decidir el conflicto, que se ha suscitado. Con este respecto, resultó la mayoría a avor de la huelga.

CHINA

QUINCE PAISES RECLAMAN INDEMNIZACION

PEKIN, 10—En una comunicación presentada hoy al gobierno chino y firmada por representantes de quince países se exigen indemnizaciones por la captura y prisión de extranjeros por los bandidos que asaltaron el tren de Mayo pasado.

BULGARIA

EL PAGO DE LAS REPARACIONES

SOFIA, 10 — Se ha ratificado el acuerdo celebrado entre el gobierno de Bulgaria y la comisión interaliada fijando los pagos por concepto de reparaciones.

destacado entre el clero del país los círculos católicos y sociales.

TEMBLOR DE TIERRA EN CATANIA

ROMA, 10. — Informan de Catania que se ha sentido allí un temblor de tierra ondulatorio sin ocasionar daños ni desgracias personales.

OFRECIMIENTO DE DINERO AL ESTADO

ROMA, 10. — El Primer Ministro, señor Mussolini, ha recibido a una delegación de los Astilleros Orlando de Liorna, compuesta de representantes de los empleados y obreros de los mismos.

Esta delegación entregó al señor Mussolini un cheque por 168.000 liras que ofrecen al erario del Estado, siendo su producto de media hora de trabajo desde el 18 de Diciembre último hasta el 3 del corriente.

El señor Mussolini agradeció efusivamente esta donación.

ESPAÑA

LAS RELACIONES ENTRE ESPAÑA Y GUATEMALA

MADRID, 10 — El cónsul de Guatemala en esta capital, fué recibido en audiencia por el ministro de Estado, señor Santiago Alba, con quien conferenció largamente respecto a las cuestiones que afectan a las relaciones comerciales entre España y Guatemala.

Este cónsul se retiró muy complacido por las atenciones que le dispensó el Ministro de Estado.

HUELGA DE FERROVIARIOS

MADRID, 10 — Telegrafían de Oviedo, que se declararon en huelga los obreros que trabajan en las obras de construcción de la línea férrea entre El Ferrol y Gijón.

Esta actitud de dichos obreros se debe a que la empresa constructora se negó a concederles un aumento de salarios que exigen.

EL ARREGLO DEL CONFLICTO BANCARIO

MADRID, 10. — El número de empleados de banco que vuelven al trabajo todos los días, es más crecido.

El sindicato de la banca y bolsa solicitó el local del Ateneo a fin de realizar una asamblea.

La Junta Directiva del Ateneo se negó a ceder su local con tal fin.

LOS ATENTADOS DE BARCELONA

BARCELONA, 10 — La policía detuvo a 16 individuos los cuales se sospecha que son los autores de los últimos asaltos realizados en esta ciudad.

Los empleados de la agencia de distribución que fueron asaltados reconocieron a varios de ellos.

El diario sindicalista "Solidaridad Obrera" protesta contra las acusaciones de que los asaltantes son sindicalistas y dice que estos no pertenecen a las organizaciones obreras.

LA REFORMA ARANCELARIA

BARCELONA, 10—La comisión arancelaria del Fomento del Trabajo Nacional con la asistencia de la unión de productores, adoptaron acuerdos pidiendo la denuncia de todos los convenios comerciales concertados en 1922 y también que no se reanuden las gestiones para hacer tratados sin la reciprocidad estricta, aboliendo del trato la clausula "mas favorecida" y derogando todas las autorizaciones arancelarias que no se refieran a naciones hispano-americanas.

EN HONOR DE LOS MARINOS ARGENTINOS

FERROL, 10 — El Ayuntamiento y las fuerzas vivas han comenzado a organizar los festejos que se realizarán en honor de la tripulación del buque escuela "Sarmiento" que llegará en Setiembre.

actitud de dichos militares que permanecieron leales al gobierno castigando a los rebeldes.

Luego hizo uso de la palabra el señor Guggiari.

ESPERANDO AL EX PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

ASUNCION DEL PARAGUAY, 10 — Una numerosa comisión de destacadas personalidades políticas y comerciales salió en un aviso de la escuadra con objeto de ir al encuentro del ex Presidente de la República, señor Ayala, quien llegará hoy a esta capital después de haber efectuado una rápida excursión por Europa.

Otra comisión saludará al señor Ayala al llegar a esta y lo acompañará en manifestación pública hasta su domicilio.

CHILE

CAMPAÑA ANTIBELICA DE LOS ESTUDIANTES

SANTIAGO DE CHILE, 10— La Federación Nacional de Estudiantes ha resuelto adherirse a la campaña antibélica de los estudiantes uruguayos y argentinos, acordando manifestar su simpatía con este movimiento y comunicar este acuerdo a los universitarios de América.

HOMENAJES AL CARDENAL BELLOCH

En los círculos del gobierno y religiosos se activan los preparativos para recibir dignamente al Cardenal Belloch.

Como se sabe el gobierno lo declarará huésped oficial.

MEXICO

EL MATADOR DE PANCHO VILLA

MEJICO, 10. — El Fiscal General ha declarado que ha recibido una carta firmada por Jesús Salas, miembro de la baja Cámara del Estado de Durazno, confesando que fué él quien dirigió la banda de asesinos de Pancho Villa, para vengar las numerosas víctimas del famoso bandido.

CENTROS Y SOCIEDADES

CASA DE GALICIA

Hoy, de las 23 a las 4 de la madrugada se efectuará un festival danzante en la Casa de Galicia, que como todos los realizados en este prestigioso centro social alcanzará gran éxito.

LA LLUVIA EN TODO EL PAIS

En el Instituto Nacional Físico Climatológico se han recibido las siguientes comunicaciones de lluvia:

MONTEVIDEO. — Obs. Central Prado mm. 4. 8; Villa Colón mm. 7,8.

TREINTA Y TRES. — Ciudad mm. 30. Las demás líneas mal.

FLORES. — Sección 3.a mm. 6; Sección 4.a mm. 2; Sección 5.a mm. 29; Sección 6.a mm. 17: demás líneas mal.

PAYSANDU. — Sección 3.a mm. 4: Sección 4.a rural mm. 14; Sección 5.a rural mm. 15, Ciudad y Agronomía mm. 1.5; Sección 6.a mm. 11; Sección 7.a mm. 9; demás secciones líneas mal.

SALTO. — Palomas mm. 7; Valentín mm. 14; Arerunguá mm. 14; Mata Ojo mm. 6; Lavalleja mm. 16; demás líneas mal.

CANELONES. — Sauce mm. 24; Pando mm. 23; Mosquitos mm. 49; Migues mm. 57; Tala mm. 55; San Ramón mm. 56; Santa Rosa mm. 35; Santa Lucía mm. 29; Cerrillos mm. 16; Las Piedras 9.

ROCHA. — Sección 8.a urbana mm. 146.

SAN JOSE. — Ciudad mm. 7; Sección 3.a urbana mal. Sección 4.a urbana mm. 11; Sección 1.a rural mm. 37; Sección

1474 con Rosa Carril 27 años, argentina, isla de Flores 1462.

Enrique Satano, 24 años, corredor, italiano, B. Aires 430 con Rebecca Bahallia, otomana Reconquista 438.

Venancio Senador, 21 años, jornalero, oriental, Viscaya 786 con Carmen Bermudez, 17 años, oriental, Viscaya 786.

José Limarin Rodriguez, 35 años, empleado, oriental. Gregorio Funes 2, con Manuela Fernandez, 30 años, argentina Gregorio Funes 2.

Amaranto Farías, 23 años, jornalero, oriental, Camino Ariel sin. con Natalia Nuñez 24 años, oriental, Camino Ariel sin.

Ramon Luis Martinez, 35 años, empleado, oriental, jornalero, Peñarol, con Elena Juana Occeli, 21 años, Peñarol.

Guzman R. Zas Gastro, 24 años, educacionista, oriental, Ganaderes 181 con María R. Gómez, 23 años, oriental, Ganaderes 181.

DEFUNCIONES

Victor Pereira, español, 49 años, soltero, H. F. Ferreira.

Juan Riera, oriental, 36 años, soltero, H. F. Ferreira.

Manuel González, oriental, 45 años, casado, Sierra 2334.

René Leonardo Belsso, oriental, 10 años, Yí 1576.

José María Odriosola, español, 89 años, viudo, Soriano 1364.

Alpino Gualberto Rebollo, 6 años, oriental, H. P. Rossell.

Pedro Averasturi, oriental, 74 años, viudo, H. Militar Central.

Pedro Araujo, oriental, 69 años, casado, 25 de Mayo 417.

Pedro Gómez, oriental, 56 años, soltero, H. Maciel.

Walter Cedres, oriental, 4 meses, Porongos 2469.

Magdalena Melo, oriental, 67 años, soltera, Marcelino Sosa N.o 252.

Ananildel de Pastorino, oriental, 50 años, casada, Joanicó 25.

María T. de Carrara, oriental, 78 años, virda, Avda. Gral. Flores 685.

Josefa L. de Bochiardo, española, 78 años, viuda, Industria N.o 52.

Albertina Aguerre, oriental, 25 años, soltera, 21 de Abril 53.

Omar Pedemonte, oriental, 1 mes, Pantanoso.

Nicasio Ramayo, oriental, 6 meses, D. Coronel sin.

Jacinta Montes de Oca, oriental, 15 años, soltera, Pozos del Rey 158.

Lindolfo Repetto, oriental, 28 años, soltero, Conciliación.

Pastora Grajales de Pereira, oriental, 69 años, viuda, Villa Colón.

Albertina Aguerre, oriental, 25 años, soltera 21 de Abril 53.

Rosa López oriental, 13 días, Suecia sin.

Celia Ramona Laboredo, oriental, 11 meses, Chile 1084.

Adhemar Montano, oriental, 19 días, Barrio Casabó.

Policía

En la estación Sayago

ACCIDENTE A UN PASAJERO

De la Estación Central del Ferrocarril C. del Uruguay, salió con destino a San José el tren número 39, arrastrado por la locomotora 11, guiado por el maquinista José Fernández, a quien secundaba en su labor el foguista Benito Martinez.

Cuando el convoy llegó a la

agente de la 9.a sección que se incautó de Ruiz y de su arma, mento conduciéndolos a la comisaría. De allí a la Cárcel.

LADRONES PRESOS

Emilio Alegre, Alfredo Trujillo y Carmelo Pacholini, se colaron furtivamente en la sociedad recreativa "El rosedal", ubicada en el Barrio Lavalleja y aprovechando la soledad del paraje sustrajeron un gramófono, discos, púas y varios objetos de tanto valor como los expresados.

Los dueños de lo robado denunciaron el hecho a la policía de la 20.a sección que detuvo a los delincuentes pasándoles a la Cárcel.

¡VAYA UN SANTOS!

Antonio Martín de los Santos, promovió un gran desorden frente al N.o 1231 de la calle Treinta y Tres.

Conducido a la Comisaría de la 2.a sección por un agente se desató en insultos contra la autoridad por lo que fué pasado al cuarto de detenidos.

Luego el comisario don Avelles Cóppola Bonomi, lo pasó a la Cárcel.

AGRESOR DETENIDO

En Junio pasado el obrero panadero Juan Leñas fué agredido y lesionado gravemente en el local de la calle Médanos entre Mercedes y Uruguay, por Juan Fernández y Manuel Piñón Sanjurjo.

El primero de dichos delincuentes fué detenido poco después y remitido a la Cárcel. El segundo se hizo humo.

Pero los elementos de Investigaciones a órdenes del comisario don Pablo Falero se enteraron de su escondrijo y previa orden de allanamiento autorizada por el Juez Competente, P. ñon fué atrapado y enviado horas después a la Cárcel.

DEL TRABAJO

El obrero Juan Manuel García, uruguayo, de 55 años de edad, domiciliado en la esquina de Requena y Cuñapirú, que trabajaba con una carretilla de mano en el Palacio Legislativo tuvo la mala suerte de que al pasar junto a un andamio se le cayera encima una viga de madera, lesionándolo en la cabeza y en el brazo izquierdo.

La A. P. lo condujo al Hospital Maciel.

Procedió la 14.a.

Un crimen misterioso

LA POLICIA BONAERENSE TRATA DE ACLARARLO

Se ignora quien es la víctima

BUENOS AIRES, 10. — La policía continúa activamente tratando de esclarecer el suceso del jueves a raíz del cual un hombre que hasta ahora no ha podido identificarse hallose muerto de tres puñaladas cerca de La Paternal.

Fórmanse diversas hipótesis sobre la forma como el desconocido fué muerto entre ellas el duelo criollo; pero no ha podido establecerse nada en concreto. La policía detuvo antes de ayer a un sujeto de malos antecedentes llamado P. Ortega (a) Gorila quien presentóse herido en su domicilio negándose a dar detalles entre la forma como ... diciendo solo ... habían atacado en Villa ... Después varió ... diciendo que no ... lugar del hecho ... los autores. ... niega obstinadamente ... del suceso. ... averiguado que ... cercano al lugar ... muerto ocurrió ... pelea entre ... Nuevamente de esta ... intervinieron en ... a saber si el ... entre ellos. En ... indenticárselo, considérase más ... el crimen.

Más de las responsabilidades Por Guasp



—¿Y has estado mucho tiempo en el calabozo?
—Entré el día que salió mi comandante y salí el día que entró mi coronel.

ITALIA

ESTADOS UNIDOS

PARAGUAY

Registro Civil

:-: SOCIALES :-:

Para los pobres de Montevideo

La gran fiesta de hoy en el Prado

Seguramente que de las intensas actividades sociales desplegadas en lo que va transcurrido de la temporada invernal en favor de la beneficencia nacional, ninguna de las fiestas organizadas por aquel generoso impulso del elemento femenino del gran mundo, obtendrá un éxito resonante como el que está deparado para el Te Danzante de hoy en el Hotel del Prado, y cuya nobilísima finalidad es la de prestar ayuda a las gentes pobres perjudicadas por el temporal del pasado 10 de Julio. Un sentimiento unánime de conmiseración ha latido en toda la sociedad montevideana ante el cuadro de dolor y de miseria de cientos de hogares humildes devastados en aquel aciago día y todo ese humano sentimiento se ha concentrado en solo un anhelo el de socorrer a los damnificados, en su totalidad familias de obreros, proporcionándoles albergue, menesteres para sus casas, ropas con que abrigarse y alimentos. Por eso que esta fiesta de mañana, a la que patrocina un núcleo numeroso de la gente conocida de más prestigio en Montevideo, será el punto de concentración de nuestra sociedad en masa, dado que el propósito que persigue obedece al anhelo que en el actual momento es general en todos los elementos que la integran: mitigar las necesidades de infinidad de familias sumidas en la pobreza. El éxito, pues, desde descartado, y cabe decir desde ahora que estamos abocados a una gran fiesta elegante. El mismo marco que la da, el Hotel del prado, es factor principalísimo para su lucimiento. Sus directores no escatimarán esfuerzos para que todos los detalles respondan a la magnificencia del conjunto. El servicio de té va a ser exquisito, las mesas estarán vistosamente decoradas con rica mantelería y flores naturales; habrá espacio para que las parejas puedan bailar cómodamente. En cuanto a las orquestas, no serán ellas precisamente las que restarán animación a la reunión; ... tres, la de Warren, la de Bracciale y un "Jazz Band" llegado recientemente de Buenos Aires, y que recién por vez primera se hará oír en esta ocasión. Las invitaciones que circulan de acuerdo con un registro muy selecto, tienen el siguiente texto:

"Montevideo, Agosto de 1923. —Señor..... La comisión que suscribe se hace un honor en invitar a usted al Té Danzante, que tendrá lugar en los salones del Hotel Municipal del Prado, el sábado 11 del corriente, a la hora 17, siendo a beneficio de los damnificados del temporal. Saludamosa usted muy atentamente.— Matilde Rodríguez Larreta de Aguirre, Ofelia Tamini de Lagos Mármol, Emilia Capurro de Arocena, Adela Maza de Muñoz, Ema Capurro de García Lagos, Elvira Serratosa de Vidiella, María Luisa Gómez Cibils de Domínguez, María Concepción Howard de Shaw, Esther Nin Peixoto, Esther Boffil de Lasala, Sara García Lagos de Hughes, Carmen Cuestas de Nary, Jorgelina Fuller de Suárez Pérez, María Mullin de Nocetti, María Sara Rodríguez Larreta de Roosen Regalía, Elena Alvarez Mouliá de Calamet, Sara Fuentes de Sardá, Esther Alvarez Mouliá de Ilarraz, Zelmira Pérez Gomar de Giménez, María Carmen Ferreira de Rodríguez Larreta, Matilde Terra de Acevedo Alvarez, María Elena Requena de Rodríguez Larreta, Margarita Lussich de Arocena, María Concepción Pringles de Abente Haedo, María Amelia Fresnedo de Facio, María Antonieta Platero Fynn de Real de Azúa, María Esther Garabelli de Platero, Margarita Fonseca de Capurro, María Antonieta Piera de Rodríguez Larreta, Elena Muñoz de Fonseca, Sara Sicardi de Solari, Elvira Mullin de Rubio, Irene Juega de Herrera y Reissig, María Luisa Domínguez Gómez de Suárez Fuller, Elisa Taranco Zúñiga de Levrero, Julia Elena Shaw de Arocena Capurro, Rosa Lanza de Varela Acevedo, María Puig de Iglesias Castellanos, Adelaida Cranwell Suárez de Guillemette, Isabel Taranco Zúñiga de Levrero, María Jorgelina Suárez Fuller, Teresa Hughes García Lagos, Mercedes Terra Ilarraz, María Elena Taranco Zúñiga, Pola Suárez Fuller, María Elena Montero Uriarte, María Elena Serrato Perey, Ofelia Lagos Mármol, Susana Howard Tocavent, Sara Hughes García Lagos Maruja Quintela Castro, Matilde Wilson Platero, Raquel Terra Patero, Raquel Terra Ilarraz, Irma Rodríguez Luengo, Hortensia Serrato Perey, Elenita Urioste Carve, Olga Quintela Castro, Haydée Cat Alvarez, Nené Garabelli Puig, Marta Rodríguez Luengo, Sofía Wilson Castellanos, Sofía Garabelli Puig, Elena Márquez Castro, Angélica Lussich Márquez, Violeta Garese, Chita Terra Ilarraz, Lola Lagos Mármol, Sara Blanco Acevedo, Olga Portillo Díaz, Blanquita Guillemette, Susana Cranwell Suárez, María Luisa Wilson, Amelia Márquez Vaeza, Esther Seré Rucker, Manón Castellanos Cranwell, María Laura Cluzeau Mortet, Gladys Shaw Howard, Carmen Portillo Díaz, Marieta Morquio Márquez, Lía Capurro Aguirre, María Carmen Howard Tocavent, Esther Arraga Franca.

Señores: Doctor Carlos María Prando, Eduardo de Castro, arquitecto Humberto Pittamiglio, Ricardo Zamarán Arocena, Juan M. Portillo Díaz, Guzmán Vargas Guillemette, Alberto Hardoy, Pablo C. Mortet, Juan Pedro Victorica Calvo, Arturo Alvarez Mouliá, Eugenio Piñeyrúa, Juan Antonio Veira, Hugo Martinelli, Carlos Vilaró Rubio, Jorge Herrán, Alberto Puig Larravide, Joaquín Suárez Blixén, Gabriel Terra Ilarraz, Félix Peralta, Enrique Cluzeau Mortet, José Luis Santayana, Arturo Terra Arocena, Manuel Quintela Castro, Alvaro Vargas, Alberto Serrato Perey, Héctor Mezzera, Horacio Williman, Manuel Carbajal Victorica, Wenceslao Regules, Carlos Portillo Díaz, Rodolfo Lagos Mármol, Agustín Aguerre Escardó, Alberto Garabelli Puig, Francisco Larriera Arrosa, Juan Carlos Gómez Haedo, Agustín Ruano Fournier, Benigno Paivas, Federico Chater, Carlos Terra Urioste, Alberto Reyes, Rodolfo Casaravilla Estrada, Juan María Rodríguez Grolero, Eduardo Cluzeau Mortet, Rogelio Risso.

Precio de la entrada con opción al té, $ 1.00".



Esto estilo es una combinación de guinga de cuadros con linón. Puede cortarse de cretona o "chintz", con crepé o raso, o de tela Jersey combinado con franela o "suede" como adorno. Ratina plegada y ilsa o ratina con linón resultaría muy atractivo.

ya se pasan la palabra para no dejar de asistir a esta brillante tertulia.

—Aunque íntima, la reunión en casa de la señorita Mabel Seré Cornú tuvo un ambiente muy animado y distinguido. La gentil festejada vió manifestados en el día de su cumpleaños los muchos afectos que la rodean, pues acudieron a agasajarla muchas de sus amigas.

—Para despedir a la señora Elena Villegas de Diez Ocampo, dama que figura en la alta sociedad porteña y que pasó en Montevideo algún tiempo, ofreció un té la señora María Antonieta Platero de Real de Azúa. Dentro del marco brillante que presta la residencia de los señores de Real de Azúa Platero en el Boulevard Artigas, y con el ambiente de tan buen tono que sabe imprimir a su reuniones la joven e interesante dueña de casa, el té adquirió proporciones muy elegantes. Participaron de él las señoras: Adela Maza de Muñoz, Clotilde Lussich de Hughes, Flora Wells de Shaw, Julia Villegas de Shaw, Carolina Young de Storm, Esther Boffil de Lasala, María Elena Requena de Rodríguez Larreta, María Elena Peixoto de Azarola, María Angélica Platero de Wilson y Matilde Obarrio de Coventry Mallet.

—Estuvo muy visitada la señora Ana Mañé de Villegas que cumplió años. Todas sus amigas y parientes acudieron a presentarle sus saludos a la distinguida dama.

jarán su residencia en un apartamento de la calle Colonia y Magallanes.

En la residencia de la familia de la novia se efectuará mañana sábado la boda de la señorita Adela Estapé con el agrimensor señor Adolfo Díaz Canessa.

A las 9 1|2 de la noche será firmado el contrato civil, en el que serán testigos, por parte de la novia los señores doctor Mauro Sierra, doctor Carlos Piquerez, José Estapé y Angel Panigatti; y por parte del novio los señores doctor César A. Díaz, doctor Juan F. Canessa, ingeniero Alberto Canessa y César B. Canessa.

Momentos después se efectuará la consagración religiosa que será apadrinada por la señora Delmira Canessa de Díaz y señor Juan Estapé.

Esta boda será presenciada únicamente por los parientes y amistades más allegados a los contrayentes, dado el duelo que aflije a la familia del novio.

Demostraciones—

Con motivo del próximo enlace del señor Julio M.a Podestá con la señorita Laura Fontaina D'Oliveira, sus amigos le ofrecerán un banquete que se realizará mañana sábado en uno de los principales hoteles. A esta demostración se han adherido los numerosos amigos del señor Podestá. El registro de adherentes está abierto en el Club Español.

Viajeros—

Está en Buenos Aires el señor Rodolfo Sardá.

—Llegó de Maldonado el señor Eduardo Maciel Fernández.

—A Buenos Aires la señora Julia Sánchez Viamonte de Montaña que pasó una larga temporada en esta capital.

—Regresó de Florida el señor Eugenio Dupont.

—El doctor Wáshington Barbot llegó de Colonia.

—De Florida el señor Mario Costa Fuig.

—Regresó a Buenos Aires el señor Julio de Arteaga.

—De Colonia el señor José Etchemendy.

—De San José el señor Bernardo Cornú y su esposa.

—Mañana se embarca con destino a Buenos Aires el señor Haroldo Risso Sienra.

—Llegaron de su estancia en Casupá, departamento de Canelones, el señor Manuel Pérez Gomar (hijo) su señora María Carolina Howard Fuller y su pequeño hijo.

—Partió para Buenos Aires el señor Eduardo Requena Anaya.

—De Tacuarembó los esposos Pringles R. Grolero.

—De Buenos Aires regresaron la señora Sara Usher Conde de Pettirossi y la señorita Celia Carvalho.

—Para Buenos Aires partió anoche el joven Rodolfo Lagos Marmol.



—Sigue mejor la señorita Manuela Lloveras.

—Se halla enferma la señorita María Teresa Torres Agüero.

—Sin mayores alternativas doña María Antonia M. de Weigel Muñoz.

—Sigue mejor Da. Zulema Cibils Aguirre de Bayá Elfa.

Diversas—

CASA DE GALICIA.— Circula entre los socios de esta institución, la siguiente nota: Estimado consocio: Me es grato llevar a su conocimiento que la Junta Directiva autorizó a esta Comisión especial de Fomento del Orfeón Social, para realizar un festival "Danzante", cuyo beneficio será destinado a crear un fondo para atender las necesidades del mismo. Como existe el propósito de que nuestro Orfeón efectúe una gira por distintos puntos de la Capital, llamamos la atención de los Sres. asociados para que con su concurso hagan factible nuestro deseo, el cual sería de beneficio para la Institución y por lo tanto para el mismo socio. Siendo así, esta Comisión ha resuelto realizar un festival el día Sábado 11 del corriente en el local social durante las horas 23 a 4 p. m. El precio de las tarjetas de entrada para este baile que será de grandes proporciones, ha sido estipulado en un peso para los Sres. asociados y uno cincuenta para los invitados. Esperando vernos honrados con su presencia y la de su distinguida familia saludamos a Vd. atte. — La Comisión del Orfeón Social.

Espectáculos de hoy

URQUIZA. — Compañía Italiana. A las 21.15 "La figlia di Jorio". Platea $ 2.50. Cazuela y Paraíso $ 0.30.

ARTIGAS.— Compañía de comedias de Ernesto Vilches. A las 17.15 "El eterno don Juan". Platea $ 1.00. Cazuela y Galería $ 0.20. A las 21.30 "Rosas de Otoño". Platea $ 2.00; Cazuela y Galería $ 0.30.

18 DE JULIO.—Compañía Argentina de Comedias. Mary-Mario-Padín. Hoy a las 18. "Los angelitos". A las 21. 1.a sección "La machona". 2.a (doble) "En un burro tres baturros". Platea $ 0.40. Doble $ 0.80. Cazuela y Paraíso $ 0.20.

ROYAL. — A las 15 Matinée. A las 21. Programa de variedades, (no apta para menores).

Platea con entrada $ 0.70.

Las reuniones en el Parque Hotel —

Sigue el pedido de mesas para el Te Danzante de mañana en el Parque Hotel. Esto asegura que tendremos como broche de clausura de las actividades elegantes de la semana una reunión "chic". Los pedidos para mesas del Te y del Diner se reciben hasta el mismo domingo de mañana.

García de Acilú y los señores José García Conde, José M.a Corral, doctor Ramón S. Vázquez y Manuel Magariños.

—De acuerdo con lo anunciado, a bordo del "Cap Polonio" partieron para Europa, el cónsul general del Uruguay en Londres, señor Juan Carlos Muñoz, su señora Adela Maza y sus hijos. Fueron despedidos los viajeros, por un extenso núcleo de sus amistades y parientes.

—Viajan actualmente por Francia el señor Luis Eduardo Valdez Alcaní y su familia.

—Realizan una gira por Francia el señor Alfredo Caraffi y su señorita hermana María Concepción.

—El señor Carlos Morales Berro y su hermana Sofía se embarcan hoy en Francia, abordo del "Almanzora", de regreso a Montevideo. Motiva su viaje el deceso del padre de ambos compatriotas, don Augusto Morales, acaecido recientemente en esta capital.

El Recital de mañana—

La nota artística musical del momento la constituye el Recital de la señorita Anita Scarabelli Debernardis, a quien acompañarán en el piano la señorita Clotilde Fígari Legrand y el señor Luis Cluzeau Mortet, y que tendrá lugar en "La Lira" el próximo domingo a las 5 y 30 p. m. Las principales familias asistirán a este festival que va a alcanzar un gran éxito, pues los elementos que en él intervendrán gozan de prestigios como para revestirlo de brillantes proporciones.

En la Diplomacia—

Llegó a Buenos Aires el conocido diplomático español, comandante Julián Chacel Nonna, agregado militar a la Legación de España en la Argentina. El señor Chacel, que tiene en Montevideo muchos vínculos de amistad, regresa de su viaje a Europa.

—Para la estancia "Santa Rita", en Tambores, donde pasarán una temporada, saldrán en los primeros días de Setiembre, el ministro de España doctor

Compatriotas y conocidos en el exterior—

Está ya restablecida en Buenos Aires la señora Matilde Platero de Belgrano.

—Desde París ha partido para Suiza la señorita Julieta García Acevedo.

—Ha dejado Londres, trasladándose también para Suiza, la señorita Carmen Reyes Cadena.

Fiestas y reuniones—

El próximo recibo en lo de Castells Eastman tendrá lugar el 18 del corriente y resultará tan lucido como los ya realizados en esa prestigiosa casa durante este invierno. Los amigos y amigas de la señorita Susana Castells

El festival del 14—

Hay espectativa en sociedad por el festival que se realizará el 14 del corriente en el cine Apolo, organizada por el Club Universitario del Uruguay y a beneficio de esta institución. El programa es muy interesante, figurando en él, además del espectáculo cinematográfico, diversos números de variedades a cargo de estudiantes, lo cual constituirá la nota amable y divertida de la reunión. Es numeroso ya el pedido de localidades, por lo cual es de esperarse para aquella ocasión, un lleno completo.

Prestigia esta fiesta una distinguida comisión de niñas conocidas, que ha quedado así constituida: Señorita Celina Williams, María Eloísa Cuenca, María Angélica Piaggio Garzón, Cholta Risso Sienra, María Elena y Eloísa Coutinho, Julia Capurro Calamet, María Celina Herrán, María del Carmen González Barbot, María Teresa y Cándida Bosch del Marco, Orfila Coutinho Bica, Fanny Brum Larrechea, Ema Giribaldi Herrán, Elena Urioste Carve, Ema Seré Rucker, Elina García Capurro, Olga García Arocena, Elena Wilson Castellanos, Renée Bonasso.

Conciertos—

En el salón de conciertos del Instituto Verdi, se realizará mañana sábado a las 9 p. m. un concierto de piano a cargo de la señorita Dora Estela Sierra con el concurso de la señorita Urí Grassi Díaz.

Enlaces—

Tiene lugar en Buenos Aires, en casa de nuestra compatriota doña Matilde Platero de Belgrano, la boda de su sobrina la señorita Alicia Belgrano Rawson con el doctor Héctor Bates. El acto aunque íntimo, reunirá en torno de la distinguida pareja, a conocidas familias de la sociedad porteña. La novia ha pasado entre nosotros largas temporadas y cuenta en este círculo con muchas simpatías.

—El 24 del corriente tendrá lugar el enlace del señor Pedro María Hiriart con la señorita Amalia Silveira.

Serán testigos por parte de la novia los señores Julio Bastos, Pablo V. Flores y Luis R. Silveira y por el novio los señores Gualberto Urrestarazú, Rafael D. Zipitria, Julio y Juan Hiriart.

La ceremonia nupcial se realizará en la residencia de la desposada, siendo apadrinada por el señor Pedro Hiriart y la señora María B. de Silveira.

—Quedó fijada para el día 18 del corriente mes, la boda de la señorita Dora Giaccone con el señor José Méndez.

—La boda de la señorita Josefina Requena Cordero con el doctor Alfeo Brum, tiene lugar el 27 del corriente y motivará una fiesta nupcial de singular relieve por la posición de la joven pareja dentro del círculo mundano. Las ceremonias civil y religiosa se verificarán en la casa de la calle Vázquez, residencia de la novia, actuando como testigos los señores Francisco Requena, y García, doctor Adolfo Cordero, Carlos Etchegaray y Antonio F. Braga Salvañach, por parte de la contrayente y por el doctor Brum, los señores doctor Baltasar Brum, doctor Asdrúbal E. Delgado, Lauro Brum y Rodolfo Requena Cordero. Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora Josefina Cordero de Requena y García y el señor José de Brum. Para presenciar el acto serán invitados un núcleo de elemento conocido. Los nuevos esposos fi-

Enfermos—

La señora Inés Larravide de Torrendell y su pequeño hijo, se encuentran en vías de completo restablecimiento.

—Bastante mejorada la señora Julia Sánchez Pérez, que estuvo algo enferma.

—Enferma la señora Bernardina Illa de Sardá.

—Mejorado el señor Eduardo Peixoto de Abreu Lima.

—Restablecido el señor Antono Barreiro y Ramos.

—Continúa delicada de salud la señora Herminia Fernández Illa de Brown.

—Enferma la señorita Malvina Castro Vázquez.

Notas porteñas—

BUENOS AIRES, 9—La señora Sara Wilkinson de Santamarina dió en París, el 4 de Julio último, un gran baile en su casa magnífica de la avenida Tokio. Todo lo más importante de la colectividad argentina se congregó en esa fiesta, donde según referencias que nos llegan, se hizo vasto despliegue de suntuosidad y elegancia. Asistieron también varias personalidades del mundo parisién de la política y de las letras. La casa de la señora de Santamarina se caracteriza por lo grande, a la vez que por su lujoso decorado y moblaje. Se sirvió una cena espléndida, en mesas enormes y en todos los salones. Fué uno de los más divertidos y el último gran baile de la "seasson". A esa fiesta siguieron algunas comidas dadas por caballeros argentinos, entre otras una que fué ofrecida por el señor Miguel Anchorena a un grupo de matrimonios; otra del señor Zenón Peralta Alvear, etc.

—Se encuentra mejor la señorita Manuela Lloveras.

—La señora Joaquina Arana de Torres de Castex y la señorita Helena Castex son esperadas de regreso de Alta Gracia a fines del corriente. Para el mes de Noviembre próximo se ha fijado la boda la señorita Helena Castex con el doctor Luis Figueroa Alcorta.

—Desde ayer se ha iniciado una reacción, que tiende a acentuarse, en el estado de salud del señor Justo López de Gomara, esperándose un pronto restablecimiento.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Sara González Videla con el señor J. M. Walther von Simons.

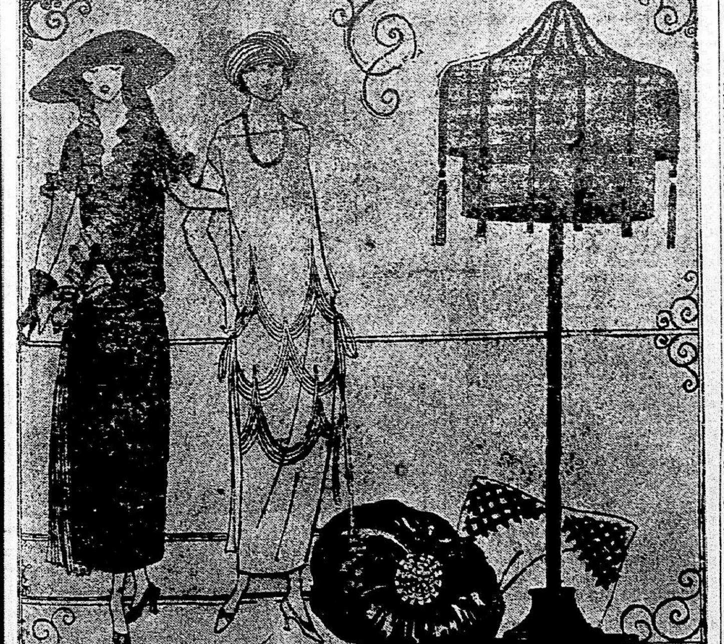
—Continúa siendo delicado el estado del señor Eduardo Ortiz Basualdo.

—En el mismo estado de gravedad el señor Horacio Guerrico.

—Anúnciase el compromiso matrimonial de la señorita María Lía Padilla con el doctor Angel M. Centeno (hijo), quienes reciben, con tal motivo, las felicitaciones de sus numerosas amistades.

—En obsequio de las señoritas Marta y Susana Rodríguez Alcorta, que mañana se ausentan para Europa, un grupo de caballeros ofreció anoche un recepción en el Jockey Club, fiesta que dentro de sus limitados contornos resultó muy animada y lucida. Asistieron las señoritas: Marta y Susana Rodríguez Alcorta, Silvina Estrada Lynch, Sofía Santamarina, María Fidela Cazón, Mercedes y Susana Pacheco, Sara Josefina Anchorena, María Esther Gómez Pombo, Martha Bosch Pagés, Guillermina Santamarina, Susana De Bary, Estela y Adela Zuberbühler, Carmen y Nora De Bary, y las señoras Otilia Alcorta de Rodríguez, Silvina Lynch de Estrada, Sofía Terrero de Santamarina, Dora De Bary de Cazón, Julia Pagés de Bosch, María Julia Brinkmann de De Bary.

—Más aliviado D. Daniel Llambí.





La cinta es, actualmente, uno de los adornos más empleados por las grandes modistas para sus maravillosas creaciones. Adorno sutil y ligero, ella se adapta a cien graciosas combinaciones e imprime un sello de juventud al conjunto de sedas, terciopelos y encajes, que constituyen las toilettes modernas.

He aquí dos elegantes trajes, el uno de terciopelo y el otro de sarga, que señalan con ingenio esa nueva tendencia de su caprichosa majestad la moda, añadiendo detalles de una encantadora originalidad.

Una linda interpretación de la forma chinesca es el "abat jour" de seda color naranja, adornado por cintas de terciopelo negro y borlas de seda, cuyo modelo reproducimos, juntamente con estos tres estilos distintos de almohadones, adornado con cocardas y cruzados de cintas de vivos colores.

TEATROS

URQUIZA —

La Compañía Niccodemi, pondrá en escena esta noche la tragedia pastoral en tres actos, de Gabriel D'Annunzio, "La figlia di Jorio".

Será esto motivo de una verdadera "serata" de arte superior, a la que como es de esperarse no faltarán los que gustan de los espectáculos selectos.

ARTIGAS —

Con "El eterno don Juan", la agradable comedia en tres actos se realizará hoy a las 17.45 una interesante sección vermouth.

A las 21.30 se reprisará la comedia en tres actos de don Jacinto Benavente "Rosas de Otoño".

18 DE JULIO —

El éxito logrado por la comedia de Saldías "Los angelitos" ha inducido a los elementos de la Compañía Argentina, a ponerla nuevamente en escena hoy a las 18, en sección vermouth.

En la función de esta noche se producirá, en la 2.a sección el estreno de la comedia en 3 actos de Alberto Novión "En un burro tres baturros". En 1.a la comedia en dos actos "La machona".

ROYAL —

Con los debuts que tuvieron lugar el jueves y demás elementos se realizará una matinée dedicada a las familias y gente menuda.

Por la noche, el espectáculo de costumbre.

UN NUEVO EXITO DE MARGARITA XIRGU.

"LA CASA EN ORDEN"

Margarita Xirgu ha dado a conocer al estrenar en Buenos Aires la comedia "La casa en orden", una faceta más de sus valiosas aptitudes, que no demoraremos en aplaudir en Montevideo.

La señora Xirgu, al componer el personaje de Nina, simpática jovencita, de profundos sentimientos y alegre espíritu, ha demostrado la ductilidad de su arte escénico, que ya le conocíamos en la comedia galante, en la casera en el drama y la tragedia. Y comprendiendo ese exquisito talento, el público que asistió anoche al San Martín, tributó a la actriz merecidísimas ovaciones.

La comedia inglesa "His house in order", del literato Arthur W. Pinero uno de los autores modernos más preferidos en Inglaterra, y que el señor Vilaregut ha traducido al castellano, mejor dicho ha castellanizado con exquisito gusto y cuidado, no es sino la demostración de la perniciosa influencia que puede tener en un hogar la autoridad ajena, y la demostración también de lo deleznable que son ciertas famas. Aquí Hilario Jesson, casado en segundas nupcias con Nina, ha de soportar la intromisión de la familia de su primera mujer en sus asuntos, para llegar luego a la demostración de que aquélla no fué ni buena ni correcta, y que Nina, siempre criticada por su alegría y franqueza, es una excelente mujer y mejor esposa.

Con el argumento que reseñamos en cuatro palabras, el autor inglés y su traductor han preparado deliciosas escenas, de una ironía sutil muchas de ellas, de singular comicidad algunas, y hasta de entonación dramática otras, como el final del segundo acto, dando así ocasión a sus intérpretes para lucimiento y al público para que les aplauda.

Si buena fué la interpretación de Margarita Xirgu, como en justicia dejamos consignado, también merecen este calificativo las señoras Ana de Siria y Julia Pachelo, y los señores López Silva y Fernández de Córdoba.

ZACCONI, CASAUX Y VILCHES—

De "Ultima Hora":

No se asusten. No vamos a trazar, como Plutarco, unas vidas paralelas, ni como los románticos del tiempo de Hugo, una antítesis. Tarea es esa superior a nuestras fuerzas y sobre todo a la premura con que las exigencias de la información diaria nos obliga a escribir; mejor dicho, a llenar cuartillas...

Citamos los tres artistas al mismo tiempo por un suceso ocurrido la semana pasada y que es actualmente la comidilla preferida en cafés, camarines, redacciones y otros lugares donde se cultiva el entretenido deporte de la maledicencia.

Ernesto Vilches fué a ver a Zacconi la noche que hacía "Il cardenal Lambertini" y ubicado en un avant-scène "soportó" la representación. Cada tres minutos se daba vuelta a conversar con los compañeros de palco y al final de acto aplaudía suavemente con esos aplausos de compromiso que se usan para una bailarina que comienza su carrera... Y dicen quienes lo oyeron, que durante todo el espectáculo, en vez de comentar ese admirable temperamento, la naturalidad de unas escenas, la intensa emoción que fluía de otras, Vilches comenzó a comentar el decorado cuya pobreza le horrorizaba... Tanta impresión le causaban esos trastos viejos, que más de una vez se llevó las mano a las narices, sin duda para no percibir aromas que molestan a su olfato acostumbrado a todos los aromas de su perfumero...

A la salida habló de cosas ajenas al espectáculo. No podía hablar de Zacconi con franqueza. En un contratado de la misma empresa y Vilches, agradecido a la placa donde le dicen genial, no podía estropearle el negocio... Un adjetivo desdeñoso de Vilches podía truncar la temporada del pobre Ermette...

Casaux fué a escuchar y ver "Morte Civile" y, dominado por ese volcán de temperamento que se derrama en las escenas pasionales, no volvió ni una sola vez la cabeza. Al final, sugestionado por la escena de la agonía que ha hecho célebre al vulgar melodrama, aplaudió frenéticamente y corrió al camarín a decir a Zacconi todas las cosas que su emoción le dictaba... Pero no pudo decirle nada. Frente a Zacconi perdió la palabra. Balbuceó unos monosílabos y abrazó al gran intérprete italiano que, impresionado por la sinceridad de Casaux, le dió un beso...

Fué una escena tierna: un homenaje de actor joven a actor viejo; de actor nacional a actor mundial. Fué una bella muestra de respeto artístico y de compañerismo...

Sentimos de veras que el rey de las lucecillas de colores, de los biombos japoneses, el entusiasta cultor de la comedia frívola y el bazar en escena, no haya presenciado esa escena... Quizás hubiera sido una buena lección de camaradería y de respeto ante quien se ha hecho una fama en el mundo sin la colaboración de ningún decorador, mueblero o electricista...

Rosa Butler de Pérez

Q. E. P. D

FALLECIO CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS EL DIA 10 DE AGOSTO DE 1923

Sus hijos, María Elena P. B. de del Castillo, María P. B. de Shaw, Rosina P. B. de Blanco Acevedo, Luis María y Guillermo María Pérez Butler; sus hijos políticos Serapio del Castillo, Adolfo E. W. Shaw, Pablo Blanco Acevedo, María Angélica Villegas de Pérez Butler y Plácida Cibils Hill de Pérez Butler; sus hermanas Margarita Butler y Florentina de las Carreras de Cibils (ausente); su hermana política Valentina B. de Butler; sus nietos, nieto político, primos y sobrinos participan su fallecimiento.

El entierro se efectuará hoy 11 de Agosto a las 4 p. m. en el Cementerio Central.

Esteban Peirano

(O. E. P. D.)

FALLECIO EN LA PAZ DEL SEÑOR CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA AYER 10 DE AGOSTO DE 1923

Ernesto N., Emilio E., María Rosa P., de D'Oliveira, Eugenia E., y Victoria H. Peirano, hijos; María Fanny Storace de Peirano, María Teresa Lanza de Peirano y Oscar D'Oliveira, hijos políticos; Nicolás Peirano (ausente) y Margrita Peirano de Maggiolo, hermanos; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos, invitan para el acto del respectivo sepelio, a efectuarse hoy 11 del corriente a la hora 15 y 30; de cuya atención quedarán muy agradecidos. Cementerio Central. Casa mortuoria: calle Avenida Brasil N.o 3027. Compañía Nacional de Miramonte.

ECOS DEL TURF

Carta del johny David

Por East Reason

no sea elemento de mérito en las pistas. Debe, ser en consecuencia una buena adquisición.

Chascarrillo en su nueva ecurie

Esta mañana ingresó en las caballerizas del entraineur Felipe Otermin este importado de Palermo, que tiene producidas algunas discretas carreras en aquellas pistas.

Chascarrillo en buenas condiciones de trainning, es un elemento capaz de sacar muchas veces airosos los colores que defenderá en nuestro circo, pues ha demostrado ser poseedor de algunas estimables aptitudes y por otra parte su colocación en la escala de pesos se le presenta favorable.

Vamos a ver si este también se contagia de la irregularidad de que adolecen todos los pensionistas del compositor antes mencionado.

Un hermano de Sans Tache encabeza las estadísticas inglesas

Refiriéndonos días pasados al pedigree de Sans Tache, decía...

dirección de Cia y Montero, respectivamente marcando 45 y dominando fácil el caballo, sin ser ninguno de los dos mayormente solicitados.

La reaparición de Guinpool

En magníficas condiciones ha continuado su entrenamiento el excelente tordillo de la ecurie Casupá, después de la laboriosa victoria que conquistó en la reunión última, y es propósito de su caballeriza hacerlo reaparecer en la gran carrera clásica del 25 del corriente, el Premio General Artigas, donde, a peso por edad, es indudable que producirá una performance de primer orden, pues se halla en el "summun" de la forma y ya sabemos que a nobleza no hay ningún parejero que lo gane.

La presencia del The Whirlpool le dará mayor interés a la prueba que comentamos, pues su encuentro con Marcelaino, Arios, to, etc., es esperado con impaciencia por nuestros aficionados.

El jockey Borean

El piloto oficial de la ecurie Fraternidad que está pasando por una racha de primera, se había ausentado para la vecina orilla por asuntos particulares, de donde regresó hoy, dispuesto a seguir la serie de éxitos en la reunión próxima, uno de los cuales y que ya descuenta, es el que conseguirá en el Premio Yerba Amarga, donde, como es sabido, piloteará a la heroina de la Polla: Brasilera.

Eso optimismo!

Debuta Abd-el-Krim

Para el domingo, en la carrera inicial, anuncia su estreno este importado, compañero de techo de Sans Tache, y que ha de arrastrar mucha opinión.

Pero conviene no ilusionarse mucho con la muestra dada por el hijo de Lemberg: el producto por Beppo es bastante inferior al invicto, o por lo menos lo ha demostrado así en todos sus ensayos. En su ecurie se piensa que, por lo menos, Sans Tache puede dar una docena de kilos a Abd-el-Krim, y ganarlo.

...cos días después el bravo campeón lucía con éxito los clásicos colores del stud Don Alfonso.

De su campaña en Palermo, lo mismo que de la de Caid, no hemos de hacer referencia. Por ser reciente y destacada, todos los aficionados la recuerdan.

Después de aquellos magníficos caballos vino, y de esto hace poco meses, el caballo Stayer II, inferior, sin duda, a los antecesores, lo que no fué un obstáculo brillante. Tanto que la opinión general al verlo debutar in éxito, lo descartó poco menos que con el piadoso consejo de reintegrarlo al turf uruguayo, ya que aquí su programa era "limitado"...

Pero los hechos — ¡siempre lo contrario de lo que prenostica la mayoría! — hicieron que Stayer II actuara en forma tan destacada, que en la carrera más peligrosa de nuestro turf, donde hace falta poseer verdaderas calidades, o bien que carezcan de ellas los otros, — el bravísimo tordillo se impuso con tal facilidad sobre el vencedor de Rico, que en estos momentos es el único indicado a ganar cualquier gran carrera y sólo la vuelta de Aldeano y Buen Ojo pueden interrumpir su marcha.

¿Cuál es el significado de esos triunfos? Es muy sencilla la explicación: que nuestro elevage retrocede, mientras en los haras uruguayos van mejorando las producciones y el concepto selección no es un mito para los eleveurs de aquel país.

Es cierto que de Caid a Stayer II hay diferencia, pero lo es asimismo, que entre Moloch, Buen Ojo, Gaulois y... Don Padilla, debe existir un gran trecho.

Y, si buscamos entre los nuevos productos—entre los conocidos—el campeón salvador del prestigio del elevage, seguramente que no será tarea fácil...

La reunión del domingo

Competidores y montas

PROGRAMA OFICIAL

PRIMERA CARRERA

Premio Flower of the Lock.—1.500 metros

1 ABD-EL-KRIN 55|53 S. Sosa
2 FORMIDABLE 55, B. Gómez

...

17 PARES DOBLES 42 10. O. Ruiz.
18 PANAM 42 43. J. M. Batista.
19 VALENCIA 42 46. I. Rijo.

SEPTIMA CARRERA

Roulis de baja

Roulis, que ganara una carrera en pistas argentinas y en el...

...timos, es de primer orden. La cátedra la tendrá sumamente en cuenta.

...

1500 mal en 1'41" 3|5.
LUQUILLAS con Ponciolo, 800 en 50" 4|5.
METROPOLE con B. Gómez, 800 a medio correr.
COMEDIA con Montero y HURI con S. Batista. 700 en 43" 4|5, la segunda cómoda.
CHINCHILLA con Rijo, mil en 1'1" 4|5 con 12", muy bien.
LA FURLANA con Ponciolo, partida suavemente.

MILONGUERO con Rijo, 800 en 48" 1|5.
AGUILA NEGRA con E. Batista. 1600 en 1'47". Le falta.
PASSERONT PASS! con S. Batista, mil mal en 1'4" 2|5.
CONSIGNA con Casella y GONDOLERO con Montero, mil en 1'1", llegando juntos.
SACRAMENTO con Moreno, la partida suavemente.

PALERMO

El gran clásico del domingo

GRAN POLLA DE POTRILLOS — 1.600 METROS

$26.957.50 al 1.0; 4.845 al 2.0 y 2.422 al 3.0

COMPETIDORES Y MONTAS

MURMULLO	57	Ramón Pelletier.
TARN	57	Sebastián Ruiz
PIBE	57	Roberto V. Lanatti
MOBARAK	57	(dudoso)
(CHARRO	57	Roberto A. Carabajal
(LAZARILLO	57	Emilio Ruiz
ORDENANZA . . .	57	Manuel Lema
ZEUS	57	Francisco Arcuri
LUCANO	57	José di Tomassi
LOBEZNO	57	Ireneo Leguisamo
DECAMPS	57	Celestino Fenucci
SOLIS	57	Domingo Torterolo
BAJAZET	57	(no corre)
ROI DE TREFLE . .	57	Jesús Bastías

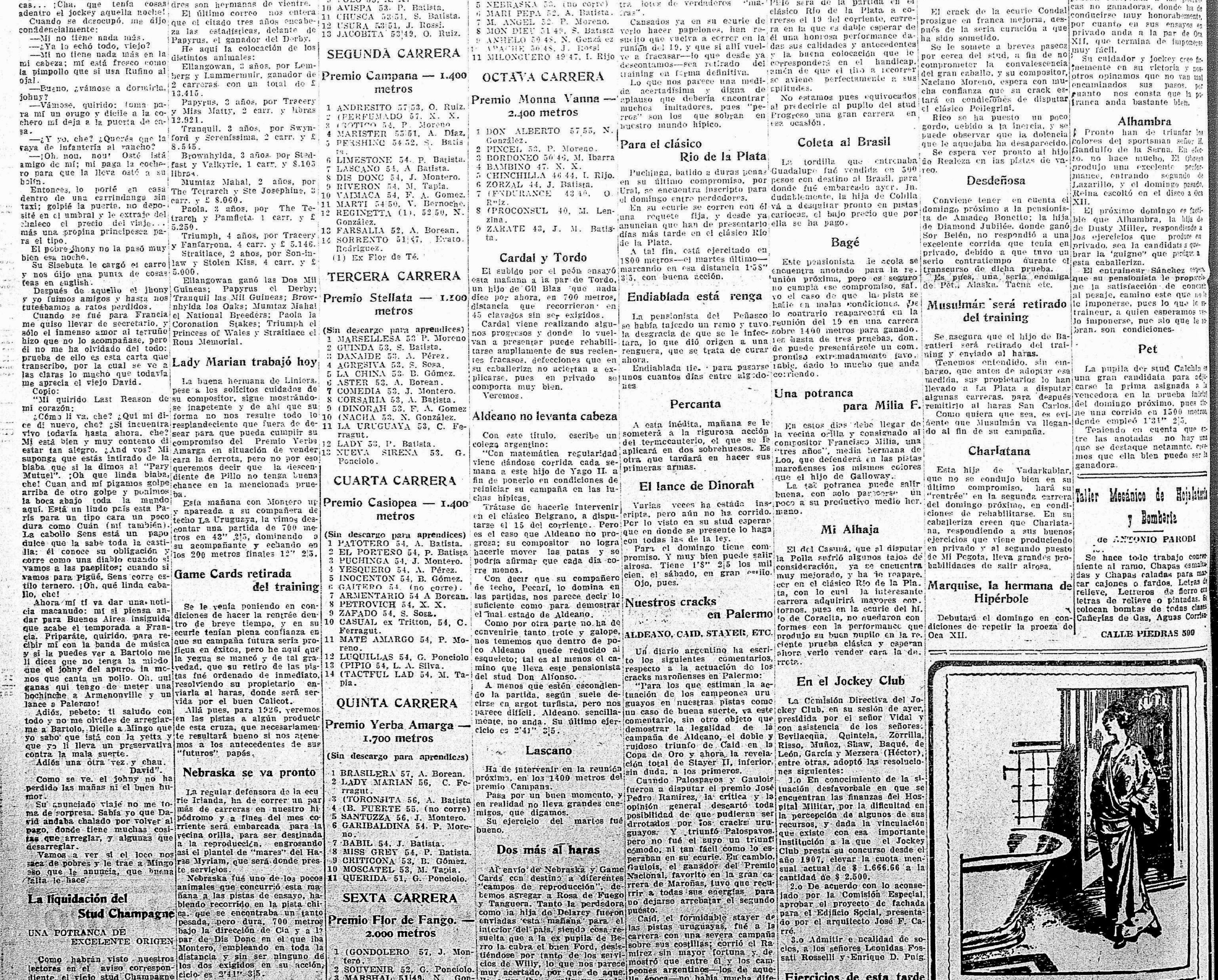
Rico continúa mejorando

El crack de la ecurie Condal prosigue en franca mejoría, después de la seria curación a que ha sido sometido.

Se le somete a breves paseos por cerca del stud, a fin de no comprometer la convalescencia del gran caballo, y su compositor, Naciano Moreno, espera con mucha confianza que su crack es...

Marquise tomará parte en la prueba reservada a las potrancas no ganadoras, donde ha de conducirse muy honorablemente, por cuanto en sus ensayos en privado anda a la par de Oca XII, que termina de imponerse muy fácil.

Su cuidador y jockey cree firmemente en su victoria y nosotros opinamos que no van mal encaminados sus pasos...



DEPORTES Y DEPORTISTAS

El próximo arribo de los footballers italianos

Tanto en Montevideo como en Buenos Aires se apuran los preparativos para la recepción

COMO SE LLEGA A LA FORMACION DEL EQUIPO NACIONAL EN ITALIA. — UN GRAN BANQUETE SE ORGANIZA ENTRE NOSOTROS. — INICIACION DE GESTIONES PARA QUE LOS VIAJEROS JUEGUEN EL 20 DE SETIEMBRE EN EL PARQUE CENTRAL. — AMPLIACION DE LA CAPACIDAD EN EL "GROUND" DE BARRACAS. — LOS JUGADORES PORTEÑOS QUE INTERVENDRAN EN EL PRIMER ENCUENTRO. — INVITACION AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ARGENTINA, DR. MARCELO T. DE ALVEAR. — OTRAS INFORMACIONES

Dentro de escasos días, — el martes próximo tal vez, pasarán por Montevideo rumbo a Buenos Aires los footballers italianos del Genoa Club, que debutarán en esta última capital el domingo 19 del corriente. Y es...

...barren, Presta Méndez, Solari, Villagra, Izaguirre, Clarck, Galeano y Polimeni.

UNA INVITACION AL PRESIDENTE ALVEAR—

...talles más insignificantes, el entrenamiento de los hombres que deben realizar estos encuentros.

Los italianos especialmente, cuidan a los hombres llamados a defender los colores nacionales y la formación del equipo que...

Como no corresponde otra cosa, desdichadamente, el Consejo Superior aceptará esta dimisión en su sesión del próximo martes.

La situación de Antonio Aguerre

Este jugador es de los que más entusiasmo han mostrado con motivo del viaje a Europa. Por una serie de inconvenientes insalvables se oponen a la realización de sus planes.

En una reunión efectuada el pasado miércoles en la Comisión Nacional de Educación Física, Aguerre insinuó la posibilidad de reingresar a Liverpool, pero el señor Asdrúbal Casas, allí presente, le contestó que era imposible por que Liverpool no le readmitiría en sus teams.

Ese club, le daría pase para que integrara cualquier entidad de la Asociación, pero por haber jugado un partido en Liverpool, y de acuerdo con la reglamentación existente, su afiliación a otro club es imposible.

En resúmen, si Aguerre fuera útil en el cuadro que irá a Europa, Liverpool le readmiti...

El regreso de un buen footballer

CAMILO SAVIO

Uno de ... Montevideo, ... Camilo Savio ...

Otra vez habrá cisma en Rosario?

Los footballers argentinos veteranos





Carlos T. Wilson

La presidencia del Club Uruguay Onward

Ha presentado renuncia del cargo de Presidente del Club Uruguay Onward el señor Carlos Tiay, un deportista caballeresco y laborioso que trabajó insistentemente por la prosperidad de su institución favorita.

La dimisión no le fué aceptada, esperando sus compañeros que Triay solucionados algunos asuntos particulares, retornará a su puesto.

Así lo deseamos.

Penas a los agresores —

A renglón seguido discutióse la modificación al Reglamento sobre descalificación de aquellos jugadores que ataquen a los jueces durante un match, resolviéndose en definitiva penarlos con 3 años de suspensión.

Además, resolvióse descalificar a los jugadores que actúen con nombre falso, por dos años.

Un autógrafo de Criqui



El coronel y doctor José Luciano Martínez, cuya interesante personalidad está llena de facetas, más criollo que el ombú, es un protector decidido de los "boxeadores" en cambio, a los que cede su quinta de Punta Carreta, para que se adiestren en el viril deporte. Criqui, el campeón europeo de pluma, ha querido agradecer, desde Francia, ese interés por el box del sportsman uruguayo, y le ha dedicado la fotografía que reproducimos.

Pronósticos favorables al Campeón Argentino

Atletismo

Boxing

En el Boxing Club Uruguayo

EL FESTIVAL DE HOY

El encuentro Firpo-Weinert

Ciclismo

UNIVERSITARIO CICLE CLUB

Gibbons publica un sensacional artículo pronosticando el triunfo de Firpo

Entre futuros campeones

GUERRILLERO F. C.

LOS TROYANOS v. PROVISION AVENIDA



Exportación de tasajo

Ganado para frigorífico

Gaceta Rural

De los Departamentos

PAYSANDU

Canalización del Almirón

Las gestiones para la adquisición de un terreno

Las clases gratuitas del conservatorio Eslava

La Compañía Mansilla

TACUAREMBO

Impuesto a los terrenos baldíos

Designación acertada

Nueva empresa de transporte

La grande en el Salto

D. José Scarrone

Exposición feria de Paysandú

CIRCULAR

AVISOS DEL DIA

Concejo de Administración de Montevideo

Ordenanza sobre prostíbulos, casas amuebladas y pensiones de artistas

PROSTIBULOS

CONDICIONES QUE DEBEN REUNIR LOS PROSTIBULOS

Habitaciones

BAÑOS

COCINAS

LETRINAS

PATIOS Y ZAGUANES

ALUMBRADO

MOBILIARIO

COLCHONES, JERGONES Y ALMOHADAS

DESINFECCION

SALIVADERAS

CARTELES

LIMPIEZA

RESIDUOS DOMICILIARIOS

PENALIDADES

DISPOSICIONES COMPLEMENTARIAS

CONCEJO DE ADMINISTRACION DE MONTEVIDEO

GENERALES

COMISION FINANCIERA DE LAS OBRAS DEL PUERTO DE MONTEVIDEO

Compañía Salus

AVISO A LOS Sres. ACCIONISTAS

Liga de Defensa Comercial

Convocatoria para la Asamblea General Ordinaria

Al comercio

Administración general de Correos, Telégrafos y Teléfonos

TARIFAS POSTALES

DERECHOS POSTALES

APLICACION DE LAS TARIFAS

COMERCIO E INDUSTRIAS

Bolsa-Bancos-Navegacion-Importacion y exportacion

Telegramas comerciales

Proyecto desaprobado

El Banco de Barcelona

EMISION DE BONOS

Censo ganadero

RIQUEZA PECUARIA DE LA GRAN BRETAÑA

Por falta de numerario

LOS BANCOS DE BERLIN CIERRAN SUS PUERTAS

Matanza de ganados hembras

PROYECTO PRESENTADO AL CONGRESO ARGENTINO

Asamblea de entidades comerciales

SE APRUEBA EL MENSAJE PIDIENDO LA MODIFICACION DE LAS LEYES IMPOSITIVAS

La venta de marcos

PROHIBIDA EN ALEMANIA

Situación de los mercados

Cotizaciones diarias

TRIGO, MAIZ, LINO, ETC.

Especial de EL SIGLO

Cambios

MERCADOS EXTRANJEROS

Productos ganaderos

MERCADO DE CUEROS

MERCADO DE SEBO

MERCADOS DE CARNES

Azúcar

Algodón

Mercados argentinos

FRUTOS DE BARRACA

Bolsas extranjeras

BOLSA DE PARIS

BOLSA DE BUENOS AIRES

Nuestros mercados

BOLSA

LA RUEDA

2a. RUEDA

MERCADOS DE HACIENDAS

LANARES

CEREALES

Mercado Uruguayo de Cereales a término SA

PRIMERA RUEDA

SEGUNDA RUEDA

PRECIOS DE AGUSTE

Los artículos de ferretería

EL MERCADO DE NUEVA YORK OFRECE UN TONO TRANQUILO

CAMBIOS

NOTA. — Los datos de los cambios que publicamos responden a las cotizaciones generales que pueden servir de base a los interesados. No damos la relación por bancos, por no inducir a error a los lectores, puesto que ningún banco responde hoy a sus propias cotizaciones del día anterior.

El comercio de zapatos

EN LOS ESTADOS UNIDOS SE NOTA POCA ACTIVIDAD

La seda cruda

SE REGISTRA MENOS FIRMEZA EN LAS COTIZACIONES

Registro de hipotecas

Venta de propiedades

Mercado de lanas

Hoy no hubo operaciones.

ENTRADAS

Frutos de barraca

CUEROS VACUNOS SECOS

EL SIGLO

Diario Independiente -- Defensor de las clases productoras

Propietario: A. D. GORLERO — Dirección: RINCON 587 — MONTEVIDEO, SABADO 11 DE AGOSTO DE 1923 — PORTE PAGADO — AÑO LXI. — N.o 14561

...rrapata según magnitud del defecto.	3.60	4.10
Id id Brasileros pelo de verano sin garrapata	3.90	4.—
Id id id id id con garrapata	3.40	3.60
Id id inservibles y pesados	2.10	2.20
Id becerros del interior de 3 a 6 1|2 k. sin garrapata.	3.—	3.20
Id id brasileros id id id	3.—	3.20
Id id con garrapata y pelo de verano.	1.50	1.60
Id id inservibles .	0.80	0.90
Cueros becerritos sin garrapata (hasta 2 1|2 kg.)	3.—	3.20
Id id con garrapata	1.50	1.60
Id nonatos al barrer (hasta 1 1|2 kg.) .	3.—	3.20
Id id de vientre e inservibles	0.70	0.80

CUEROS VACUNOS SALADOS

Solamente la industria local sigue operando y esto de una manera tranquila.

Los precios quedaron sin variación.

Novillos lotes consumo y mataderos sin peso etc., uno de . .	5.80	6.30
Vacas id id id id . de 15 a 18 kilos	4.80	5.30
Vaquillonas id id .	3.80	4.30
Terneras de 10 a 14 kilos arriba sin garrapata . .	2.00	2.10
Becerros de menos de 10 kilos	1.00	1.10
Nonatos de rodeo, bien sacados y buen tamaño, sin tajos	0.55	0.60
Id id id regulares .	0.45	0.50
Id id vientre		0.10

PIELES LANARES

La demanda sigue relativamente animada para esta mercadería, que se cotiza a estos precios:

Estación cruzas finas y merinos ores adelantados, 10 kilos 5.70 a 6.00, id id mediados y gruesos 4.50 a 4.80, 10 kilos.

Estación capachos, 10 kilos 0.50.

Pelados y estación, según condiciones $ 2.90 a 3.00.

Maldesechos, 10 kilos $ 0.30.

Corderitos, 10 piezas $ 0.75 a 0.80.

CUEROS YEGUARIZOS

Ningún cambio tenemos que señalar respecto a este producto. Los precios son como sigue:

Sanos los 10 kilos .	2.40	2.50
Mal deshecho. . . .	1.20	1.25
Potrancas		0.50
Potrillos		0.10
Inservibles		0.62
Salados según peso medio, uno . . .	2.30	2.40
Potrancas saladas		0.40
Potrillos		0.20

CUEROS SILVESTRES

Completamente inactivo sigue el mercado, cotizando estos precios.

Nutrias saladas como bolsa o abiertas por el lomo, libre de inservibles . . .	6.50	6.75
Id chicas abiertas por la barriga, id id . . .	3.25	3.35
Carpinchos de cuenta uno . . .	0.70	0.80
Lobo grande de río id	5.—	6.—
Id medianos id . .	2.50	3.—
Venado idem . .	"	0.10
Cabra id . . . "	0.40 "	0.50
Zorros con cola . . . . . "	0.25 "	0.30
Id sin id . . . "		0.20

CERDA

Con buena demanda se sigue operando sobre esta mercadería.

Mezcla buena del interior, peso neto, libre de garra, 10 kilos	7.20	7.25
De vac. sin garrap.	7.20	7.25

PLUMA

La industria local es la única que demuestra cierto interés para este artículo.

Manga especial, kilo.	$ 3.10 a	3.40
Buena y fresca .	" 2.70 "	2.80
Regular y con chica, id. . .	" 2.10 "	2.45

Mercado de cereales

TRIGO

Los molineros demostraron ayer mayor interés para este grano y pagan estos precios:

Super. del litoral .	5.95	6.00
Buenos	5.85	5.90
Regulares	5.75	5.80
Sup. del interior .	5.95	6.00
Id. buenos	5.85	5.90
Regulares	5.75	5.80
De fideos bueno a superior, s|clase .	8.90	9.00
Idem regulares. . .	8.60	8.80

ENTRADAS

Por Estación Central:

R. Branchi 105 bolsas, S. Carbone y Cía. 59 id., M. Trujillo 136 id., L. San Martín 252 id. Total: 695 bolsas.

MAIZ

Con mercado corriente se operó hoy sobre este cereal, cuyos precios son como sigue:

Cuarentino nuevo bueno a superior .	3.90	4.00
Idem idem regular .	3.70	3.80
Común seco sup. . .	3.05	3.10
Id id buenos . . .	2.95	3.00
Idem idem regulares	2.80	3.00
Morocho, bueno a superior	Nominal	
Idem regular. . .	Nominal	

ENTRADAS

Por Estación Central:

Vda. de Aguerre 273 bolsas, S. y Percovich 462 id., M. Trujillo 446 id., R. y Alvarez 37 id., Butler y Cía. 1057 id., N. Inciarte 22 id., R. Branchi 425 id., M. y Patrón 52 id., G. Hermida 23 id., G. Russo 1449 id., A. y Possi 23 id. Total: 3969 bolsas.

LINO

Mercado flojo y precios sin cambios.

Base 4 o|o Exportación puesto en punto de embarque		9.00
Base 4 o|o para consumo	9.10	9.20

FORRAJES

Menos interés se observó para estas mercaderías.

Alfalfa superior vieja	5.20	5.40
Id buena	4.80	5.00
Id s|clase nueva . .	4.60	4.80
Mezcla superior. . .	4.00	4.20
Id buena id	3.60	3.80
Id s|clase nueva. .	3.50	3.70
Pasto superior . . .	4.20	4.40
Id bueno	3.40	3.60
Id campo	2.00	2.20
Paja	1.70	1.90

DIVERSOS PRODUCTOS AGRICOLAS

Cebada, según clase, con bolsa	6.20	6.40
Avenas superiores granadas	6.30	6.40
Id buenas	5.80	6.00
Regulares	nominal	
Granza de campaña	"	
Porotos manteca del país	19.00	20.00
Idem blancos chicos y de color . . .	9.00	10.00
Cariocas	8.50	9.—
Alpiste bno. a sup..	17.00	18.00
Idem regulares. .	14.—	15.—
Paja de escoba sup.	0.50	0.60
Idem idem regular .	0.30	0.40
Semilla de guinea según clase . . .	1.80	2.00
Papas del país nuevas	Nominal	
Id id Mar del Plata	5.20	5.30

ENTRADAS

ñoB.H llt 6 e rhtbmchthe

Antonaccio Hnos. 341 cueros vacunos secos, 2 id. potros, 1 atado becerros, 1 bolsa cerda; F. B. Helguera 18 atados lanares, 159 cueros vacunos secos, 2 id. potros, 1 atado becerros, 1 bolsa cerda; M. Arijón 15 atados lanares, 39 cueros vacunos secos, 2 atados becerros, 1 bolsa cerda; A. del Uruguay 1000 cueros vacunos salados; N. D. y V. Hol 22 atados lanares, 66 cueros vacunos secos, 1 id. potros, 9 atados y 1 cuero becerros, 2 bolsas cerda; R. Achard y Cía., 12 fardos lanares, 944 cueros vacunos secos, 57 id. id salados, 1 id. potros 34 cuero becerros, 1 atado varios, 3 bolsas cerda.

TABLADA

LAS OPERACIONES DE AYER

Terminó ayer la semana de operaciones en el mercado de haciendas vacunas, en las mismas condiciones favorables que le venimos anunciando en las reseñas anteriores, pues como las entradas no han sido abundantes, los compradores han tenido que mejorar sus límites de precios, para lo cual influyó también la competencia que se entabló entre ellos.

Para abasto se pagó por vacas hasta 70 m. y terneros 68.

La Compañía Swift abonó por novillos hasta 80 m. y vacas 80.

El precio de lanares oscila entre 110 y 115 m. por capones y 120 y 125 por corderos.

Para la semana entrante se espera que el mercado reaccione aún algo más, pues el anuncio de los arribos es menor que los habidos en la actual semana.

La entrada de ayer quedó representada por 1033 animales vacunos, o sean 846 menos que en el día anterior. Por ferrocarril llegaron 711 y por arreo 322.

Lo vendido se clasificó del siguiente modo: bueyes 110, novillos 144, vacas 602 y terneros 177.

Dicha entrada se colocó para los siguientes destinos:

Abasto, 351 reses; Frigorífico Swift, 336; Frigorífico Uruguayo, 65; Frigorífico Artigas, 20; Interior, 261. Total, 1033 reses.

Llegaron, además, 743 lanares, adquiriendo el abasto 557 p el Fco. Artigas 186.

La entrada de cerdos sumó 57 cabezas, recibidas por el Frigorífico Artigas.

Se han vendido en el transcurso de la semana 12.291 animales vacunos, 1070 id. lanares y 234 cerdos, distribuídos en la siguiente forma:

Abasto: 5126 vacunos, 904 lanares y 131 porcinos; Compañía Swift, 2747 vacunos; Fra. Uruguaya, 1024 vacunos; Fco. Artigas, 1734 vacunos, 186 lanares y 57 porcinos; L. Rapallini e hijo, 128 vacunos; Bertoni Hnos., 24 vacunos; P. Denis y Cía., 616 vacunos, para invernar 881 y servicio particular 11.

La clasificación de dicho ganado fué la siguiente: bueyes 947, novillos 3233, vacas 6470 y terneros 1541.

Los precios declarados pagos por kilo en pie fueron ayer los siguientes:

Abasto: vacas a 52, 60, 61, 62 y 70 m.; terneros a 35 y 68.

Compañía Swift: bueyes a 45, 50, 52, 53, 57, 65 y 70 m.; novillos a 55, 56 y 90 m.; vacas a 36, 37, 45, 46, 50 y 80 m.

Frigorífica Uruguaya: bueyes a 60, 70 y 82 m.; novillos a 82.

Frigorífico Artigas: novillos a 81 milésimos.

Interior: novillos a 72 m.; vacas a 50, 52, 57 y 61 m.

Hoy deben llegar a Tablada 53 vagones de vacunos.

Durante el mes de Julio último, se vendieron en Tablada 70.171 animales vacunos, distribuídos entre los siguientes establecimientos:

Compañía Swift, 16.685; Fca Uruguaya, 8.170; Fco. Artigas 10.571; Abasto, 24.647; P. Ferrés y Cía., 4.790; Bertoni Hermanos, 142; A. Ramón, 22; P. Denis y Cía., 1.009; Interior 3.969; Servicio particular, 165

DETALLE DE LAS VENTAS

Sosa, Arrosa y Martínez Busque

De Florida. Suc. M. Ois, 31 v a 46 m., frigorífico; 29 t a 68 m., abasto.

De San José: R. Méndez, 26 b a 25 y 50 m., frigorífico; 117 t a 35 m., abasto.

Viuda de Aphestegui, Palou y Freire—

De San José: P. Vanoli, 17 b a 52 m., 37 v a 36 m., frigorífico.

De Canelones; A. P. Mireiti, 22 b a 52 y 65 m., frigorífico.

De Montevideo: J. Ospitaleche, 3 b a 65 m., frigorífico.

J. Bentancor y Cía.—

De Minas: Sención Hnos., 41 v a 62 m., 1 n a 65 m., abasto.

Enrique V. Saravia—

De Durazno: C. P. Silveira, 19 n a 81 m., 1 v a 40 m., frigorífico.

Amespil y Cuadra—

De Florida: Jaume Hnos., 26 n a 90 m., frigorífico.

Arocena Fernández y Cía.—

De Salto: P. Nicolini, 9 b a 60 m., 41 n a 55 m., 10 v a 47 m., frigorífico.

Ponce de León y Dutra—

De Soriano: D. y Lasarte, 40 v a 60 m., abasto.

Supparo y De la Peña—

De Paysandú: Gabriel García, 2 b con 1110 k. a 70 m., 8 b con 5060 k. a 82 m., 36 n con 16.900 k. a 82 m., frigorífico: 3 v con 1400 k. a 70 m., 105 v con 39.980 k. a 57 m., abasto.

De Soriano: J. Mouras, 152 corderos con 4798 k. a 125 m., 24 ovejas con 1776 k. a 105 m., frigorífico: 577 capones con 20.004 k. a 115 m., abasto.

Alfredo O. Guichón—

De Montevideo: E. Rodríguez, 12 n a 72 m., 21 v a 50 m., interior.

Menotti Michelini—

De Minas: N. Beleta, 3 b a 70 y 82 m., 27 n a 82 m., 108 v a 57 y 70 m., abasto, frigorífico e interior.

David M. Fernández—

De Minas: R. A. Rodríguez, 44 v a 52 m., abasto.

José Lizarazú—

De Paysandú: Apecechea Hermanos, 105 v a 50 y 61 m., abasto e interior.

Juan Andregnetti—

De Canelones: B. Claveré, 11 b a 53 m., 13 v a 37 m., frigorífico.

Porraz y Cía.—

De Treinta y Tres: J. Rogal, 9 n a 56 m., 28 v a 45 m., frigorífico.

Inciarte y Abreu—

De Florida: F. Camarano, 60 v a 60 y 80 m., frigorífico.

De Artigas; M. E. Aristimuño, 63 v a 58 m., abasto.

Silvestre García—

De Montevideo: M. Mederos, 1 b a 53 m., frigorífico.

A. Comisión—

De Canelones: L. Fantes, 58 cerdos, frigorífico.

Ríos y Grajales—

De Canelones: E. Martínez, 11 b a 45 m., frigorífico.

Entradas de ultramar

"HESPERIDES"—

Vapor inglés, procedente de Glasgow. Entrado el 10 de Agosto. Consignado a Wilson Sons.

De Glasgow:

A la órden: 500 caños hierro fundido.

J. H. Beach, 224 rollos alambre puntas.

Maclean y Stapledon, 50 cjs whisky.

Montevideo Gas, 21 atados chapas hierro.

Nocetti Ratti y Cía., 10.000 ladrillos refractarios.

Eug. Danrée, 102 cjs whisky.

Montevideo, Water Works, 206 atados tubos hierro galvanizado.

A la órden: 400 caños hierro fundido.

A la órden: 1 cj artículos lana, 1 id id id.

Antonio Gil, 1 cj piezas tejidos algodón.

A la órden: 300 tubos acero para calderas.

A la órden: 1500 caños hierro fundido.

A la órden: 5 bultos máquinas para industria.

A la órden: 9 cjs vidrios comunes.

La Plata Reel Cotton C.o Lda., 37 cjs hilo algodón, 6 cjs id id.

A la órden: 85 cjs harina de maíz.

A la órden: 50 cisternas hierro, 500 caños hierro fundido, 5.000 ladrillos refractarios.

Central Uruguay Railway, 20 piezas plomo, 35 bultos chapas de acero.

De Liverpool:

A la órden: 1 fardo madrás de algodón, 3 cjs tejidos algodón 2 cjs planchas alambre, 4 cjs. artículos latón, etc., 5 cjs botellas cauchú, 15 cjs vidrios planos, 10 id id id.

Nocetti Ratti y Cía., 1 cj soldadura, 15 cjs herramientas, 1 casco polvo esmeril, 4 fardos defensa embarcaciones, 4 fardos papillo para lámparas, 8 barriles alambre, 27 atados barras hierro.

Carlisle y Cía., 12 bultos géneros algodón, 1 cj id id, 1 casco whisky.

A la órden: 1 cj géneros algodón.

Central Uruguay Railway, 12 planchas acero, 3 cjs tanques acero, 1 cj artículos cuero.

A la órden: 600 cjs láminas galvanizadas, 25 cjs caballetes id.

Montevideo Water Works, 282 rollos tubos plomo, 2 cjs calzados de cauchú, 38 cjs contadores agua, 3 cjs partes maquinaria.

P. y Gómez, 5 cjs galletas.

David Sasson, 8 cjs géneros algodón.

A la órden: 19 cjs papel imprenta.

H. W. Roberts, 3 cjs géneros algodón.

Del Castillo y Morales, 10 cjs esqueletos chapas hierro.

Nocetti Ratti y Cía., 82 cjs pinturas.

A la órden: 100 cisternas hierro fundido.

A la órden: 30 cjs chapas hierro.

Emilio Fontana, 2 huacales bidets de loza.

A la órden: 6 cjs tubos de bronce.

La Sociedad Comercial, 1 cj limas acero, 179 sacos pernos y tuercas.

R. Barclay y Cía., 2 cjs géneros algodón, 3 cjs hule, 1 cj bayeta, 1 cj pañuelos algodón.

A la órden: 18 huacales loza.

C. Cervini y Cía., 1 cj géneros algodón.

J. Campodónico, 4 cjs pañuelos algodón.

A la órden: 30 tambores sosa cáustica.

Senra Piqué, 2 cjs géneros algodón.

Varela Radío, 18 huacales loza.

A la órden: 1 fardo géneros algodón, 1 cj géneros lana y algodón.

F. Rocco, 20 caballetes galvanizados, 4 bultos molinos.

A la órden: 2 cjs géneros algodón, 9 id id id.

Trabucati y Cía., 7 cjs sosa cáustica, 75 latas id id, 1 cj géneros algodós, 4 cjs hojalatería, 500 piedras amolar.

J. Spera y Cía., 1 cj géneros lana y algodón.

Camp. y Frugoni, 6 cjs géneros algodón.

Miguel García, 4 cjs géneros algodón.

Camp. y Frugoni, 2 cjs algodón.

Larghero y Cía., 3 cjs tejidos algodón y lana.

Montevideo Water Works, 107 tubos hierro.

Fábrica Uruguaya de Alpargatas, 93 piezas extinguidores incendio, 38 bultos id id, 87 atados id id.

En tránsito a Asunción:

Enrique J. Vidal, 2 fardos géneros algodón, 1 id id id, 8 id id id, 3 id id id, 2 id id id, 4 id id id.

Encomiendas:

H. W. Roberts, 1 cj muestras.

"BURMESE PRINCE"—

Vapor inglés, procedente de Nueva York. Entrado el 10 de Agosto. Consignado a Houlder Brothers.

Carga de Nueva York:

A la órden: 100 cjs aguarraz.

J. F. Macadan, 25 cjs amargo angostura.

Trabucati y Cía., 3 cjs sierras cortar metal, 10 huacales heladeras.

Cler. y Barrella, 42 cjs aceite lubricante, 25 cjs grasa lubricante.

A. J. Mac Grath, 50 barriles aceite, 300 cjs id, 20 cjs grasa.

A la órden: 17 barriles aceite.

Banco Italo Belga, 175 barriles cemento.

Pieri Hnos., 25 cjs aguarraz.

C. Maglio y Cía., 25 cjs aguarraz.

Eduardo Loppacher, 25 cjs agarraz.

V. y Hernandorena, 25 cjs aguarraz.

M. Ballacia, 30 cjs aguarras.

L. Rey. y Bianchi, 30 cjs aguarraz.

C. Calestretti, 30 cjs aguarraz.

M. J. Kolher, 100 cjs aguarraz.

Beretta Fratelli, 100 cjs aguarraz.

Cassarino Hnos., 100 cjs aceite lubricante, 10 barriles grasa id, 14 bultos artículos ferretería.

C. Dighiero, 4 cjs hilaza seda y lana.

Frigorífico Artigas, 30 tambores aceite mineral.

Nocetti Ratti y Cía., 95 tambores aceite mineral, 40 barriles id id 50 cjs id id.

Trabucati y Cía., 75 barriles aceite mineral, 75 tambores id id, 200 cjs id id, 1 cj grifos, 1 cj portfolio.

Raúl H. Aldizio, 1 huacal 2 gallos.

J. Mac Grath, 4000 cjs gasolina, 5000 cjs kerosene.

De Filadelphia:

A la órden: 5 barriles aceite lubricante, 1 id id id.

Carga de Norfolk:

Banco Italo Belga, 6363 piezas madera.

A la órden: 315 id id.

Entradas de Ríos y Cabotajes

"CIUDAD DE MONTEVIDEO"—

Vapor nacional, procedente de Buenos Aires. Entrado el 10 de Agosto. Consignado a la Compañía Uruguaya de Navegación.

Van Bokkelen y Rohr, 149 cjs manzanas, 24 id bacalao.

Erosa Castells Fernández, 22 cascos vinagre.

Expreso Villalonga, 12 bultos formas sombreros, 2 esqueletos caballetes zinc, 1 rollo chapas zinc, 4 bolsas polvos caffaro, 1 tambor cloruro calcio.

Marioni, 5 cjs material eléctrico, 2 cjs id id.

Kropp y Cía., 1 cj tejidos algodón, 1 fardo id id.

Barclay y Cía., 2 cjs tejidos algodón, 1 cj id id.

Fábrica Uruguaya de Alpargatas, 2 esqueletos suelas.

Chau Su Liou, 3 fardos figuras de pasta.

Expreso La Confianza, 1 cj máquina moledora.

Encomiendas:

Dominoni Gatti, 1 cj resina.

Universal Film, 1 cj películas.

Battestin y Cía., 2 yeguas en pie.

Otermin, 1 caballo en pie.

Embarques de Exportación

"CIUDAD DE BUENOS AIRES", para Buenos Aires: Por J. Morrison, 70 cjs pescado.

"RODRIGUEZ ALVES", para Brasil: Por Casasrino Hnos., 8 cjs cueros curtidos; para Río Janeiro: Por S. Battestin, 5 cjs cueros curtidos.

"DUCA D'AOSTA", para Génova: Por L. R. Borrelli, 42 fardos lana lavada; por L. Watteone, 2.000 cueros vacunos secos.

"WAALDIJK", para Hamburgo: Por L. Watteone, 1000 cueros vacunos secos.

"TIDERWAP", para Hamburgo: Por A. Rovira, 1000 cueros vacunos secos; Por Delfino Hnos, 1000 cueros vacunos secos; Por Frigorífico Artigas, 2000 cueros vacunos salados, 1230 cjs carne conservada, 20 cjs extracto carne, 50 tercerolas tripas saladas.

"DUCA D'AOSTA", para Génova: Por Compañía Swift, 20 tercerolas sebo.